

新

方

言

新方言序

維周召共和二千七百四十九年歲在箸離涒月在亥朔章炳麟曰自楊子雲纂方言近世杭程二家皆廣其文撮錄字書勿能爲疏通證明又不麗於今語錢曉徵蓋志輶軒之官守者也知古今方音不相遠及其作恆言錄沾沾獨取史傳爲徵亡由知聲音文字之本柢仁和翟灝爲通俗編雖略及訓詁亦多本唐宋以後傳記襍書於古訓藐然亡麗俄而撮其一二又樞不理析也考方言者在求其難通之語筆札常文所不能悉因以察其聲音條貫上稽爾雅方言說文諸書敷然如折符之復合斯爲貴也乃若儒先常語如不中用不了了諸文雖亡古籍其文義自可直解抑安用博引爲然自戴段王郝以降

小學聲均炳焉復於保氏其以說解典策諱然理解獨於今世方言北蓋如也戴君作轉語二十章其自述曰人之語言萬變而聲氣之微有自然之節限是故六書依聲託事假借相禪其用至博操之至約五方之言及少兒學語未清者其展轉譌潤必各如其位昔人既作爾雅方言釋名余以爲猶闕一卷書物爲是篇用補其闕疑於義者以聲求之疑於聲音者以義正之以上以說善哉非耳順者孰能與於斯乎轉語書軼不傳後昆莫能繼其志名守既慢大共以小學之用趣於道古而止微歟不知其術雖家人簞席間造次談論且弗能自證其故方今國聞日陵夷士大夫厭古學弗講獨語言猶不違其雅素殊言絕代之語尚有存者世人學歐羅巴語多尋其語根溯之希臘羅甸今於

國語顧不欲推見本始此尚不足齒於冠帶之倫何有於問學乎余少窺楊許之學好尚論古文於方言未遑暇也中更憂患悲文獻之衰微諸夏昆族之不寧壹略擗殊語徵之古音稍稍得其體理蓋有誦讀古畢之聲既用唐韵俗語猶不違古音者有通語既用今音一鄉一州猶不違唐韵者有數字同從一聲唐韵已來一字轉變餘字則猶在本部而俗語或從之俱變者近陌紛錯不可究理方舉其言不能徵其何字曷足怪乎若夫矜之爲光棍也取之爲耳卦也亞腰之爲呼腰也和門之爲歎門也其語至常其本字亦非僻隱不可知者不曉音均變轉之友紀遠循其脣吻所宣以檢字書則弗能得斯戴君轉語之所貴因以比類慮得六例一曰一字二音莫知誰正衣開曰儂

從聲類則音如啓依多聲則音如又物亂曰縮準唐韵則聲如
昔隨轉語則聲如糟是也二曰一語二字聲近相亂謂去曰揭
揭去雙聲故言揭者猶書去謂咷本曉之借依類音訛曰啜啜咷疊韵故
言啜者猶書咷是也三曰就聲爲訓皮傅失根據地不起曰賴
箋因以聲訓則曰賴詐受人雖蔽曰謾在兆裏因以聲訓則曰
範在鼓裏是也此例即釋名舊法未爲甚謬然求其聲義則是以蠹爲春指爲本語則非如天顯也不可直以顯爲天春蠹也不可直以春爲春四曰餘音重語迷誤語根揭曰揭刺以刺亡義則
蔽揭絰曰絰怛以怛亡義則蔽絰釜曰釜盧以盧亡義則蔽釜
是也此例亦昉於古如焦僥有僥亡焦旁皇有旁亡皇與疊韵連語純亡本字者又各有異五曰音訓互
異凌襍難曉打飯即盛飯打卦即貞卦打聽即偵聽言打同所
爲言打異在面曰巴爲輔在孔曰巴爲魄在尾曰巴爲把言巴

同所爲言巴異是也六曰總別不同假借相質凡以手斂持通
曰又以手斂脅則別曰侈凡有所攝受通曰用以口受食則別
曰嘗是也明斯六例經以音變諸州國殊言詰詘者雖未盡憭
儻得模略足以聰聽知原後生不可待也及吾未入北墓之時
爲之理解猶瘡於放失已會儀徵鐸光漢申叔斬黃侃季剛亦
好小學申叔先爲札記三十餘條季剛次蘄州語及諸詞氣因
比輯余說及二君所診發者亡慮八百事爲新方言十一篇恨
見聞不周涉其有異語俟佗日補次之讀吾書者雖身在龍城
與夫市井販夫當知今之殊言不違姬漢既陟升於皇之赫戲
案以臨瞻故國其惻愴可知也目錄第次別記如左

釋詞第一

釋言第二

釋親屬第三

釋形體第四

釋宮第五

釋器第六

釋天第七

釋地第八

釋植物第九

釋動物第十

音表第十一

附嶺外三州語

新方言

章氏叢書之一

釋詞第一

說文ㄩ反ㄭ也讀若呵今讀如阿轉入麻部凡發聲言阿者即
ㄩ字也樂府烏生云阿母生烏子發聲指親屬者始此今語猶
然若呂子明稱阿蒙孟公休稱阿九小字言阿今惟江南有之
其以自謂宋書范曄妻自稱阿家今鄙人謙退自稱小可可即
阿也小字之字又變作婀說文婀文字也讀若阿

反ㄭ曰ㄩ凡冂曰可大言而怒曰訶誰問曰何皆自此衍成聲
義古語曰ㄩ今語曰阿經典相承作猗其在語末者書秦誓斷
斷猗詩魏風河水清且漣猗莊子大宗師而我猶爲人猗今皆
作阿猶讀歌部本音其在語首者商頌猗與那與晉語猗今達

今漢書武帝紀猗與偉與文與晉語大同此詠歎之音也猶亦耶阿今自淮南以至吳越鄙俗謳歌猶云阿讀若

亞

得偉

矣

偉亦古人

曼聲苻秦趙整琴歌發聲曰阿得脂亦猶阿得偉矣

偉亦古人

謂語之詞

大戴禮衛將軍文子篇孔子既聞之笑曰賜女偉爲知人是也

說文ㄭ氣欲舒出上礙於一也士喪禮曰皋某復注皋長聲也

皋聲本衍於ㄭ今凡有所宣告唱名多以皋字發端音如號皋

門

應門者外皋內應其聲相及所謂臚句傳也

說文盍覆也凡覆於詞前者曰盍故樂府引端數語稱鼈鼈耶盍也

從聲

其爲發聲者楚辭離騷溢埃風余上征溢吾游此春

宮兮九歌盍將把兮瓊芳溢盍皆是發聲無佗義趣今人有所唱號陳數必先發聲言盍蓋聲義相轉今人舉物發聲言蓋

煌曰蓋蟲蚕曰蓋蚕音古盍反

說文誤可惡之詞也歎訾也通作唉史記項羽本紀曰唉豈字不足與謀今語言歎聲多引長

說文唉應也誤一曰誤然方言歎然也今應人及然許人皆言歎聲稍侈則爲俞爾雅俞然也今公廷唱名應者曰俞讀如或春或揄之揄音由世俗皆書作有誤矣聲又侈則爲唯說文唯諾也以水切今應召者多言唯

詩周頌傳曰噫歎也嘻和也案短言曰噫長言曰噫嘻噫與意通見詩釋文今人歎詫皆曰噫音如意又說文謳痛也通作嘻檀弓注嘻悲恨之詞其歎詫者通作唉說文引春秋傳曰唉唉出今傳作謳謳今凡歎詫則曰嘻或轉如海又噫嘻之轉爲噫歎

見士虞禮記及曹子問注

亦爲噫興見既夕詩禮注

詩大雅生民云履帝武敏歆攸

介攸止又抑云其在于今興迷亂于政歆興皆即嘻字以一字
斷句生民之嘻爲詫詞猶譏謔出也抑之嘻爲痛詞即說文
所訓也傳箋皆未得其義禮之噫歆本以警神今人揚聲警人者其語
亦作噫歆噫讀如本音於戒切歆則稍侈如恆耳至漢書灌夫
傳云夫怒因嘻笑曰怒極故笑爲嘻今人作此聲亦如歆或稍
侈如恆皆收鼻聲此別一義若周易釋文引馬融曰嘻嘻笑聲
今人形狀笑態猶曰笑嘻嘻此與怒極故笑之義又異

何胡遐瑕一語也小雅遐不謂矣表記引作瑕注瑕之言胡也
凡詩言遐不眉壽遐不作人皆即何不也浙東紹興謂何處曰
瑕里何人曰瑕氏讀如蝦蟆之蝦瑕瑕本同聲然今通而瑕故蝦侈故別之又通語

不審人言問之曰瑕或侈如夸湖南湘潭間何事則曰夸的
何與可阿同一聲故問訊言何者蘇州言阿是通語言可是
說文曷何也從曰勾聲古音曷當如勾秦策云蓋可忽乎哉今
閩廣間何事曰曷音如蓋或如介

方言曾訾何也今通語曰曾俗作怎或曰訾音轉如債四川威
都以東謂何曰訾揚越亦如之訾轉債者脂支相轉

說文曾詞之舒也余語之舒也從八舍省聲曾余同義故余亦
訓何通借作舍孟子滕文公篇舍皆取諸其宮中而用之猶言
何物皆取諸其宮中而用之也晉書元帝紀帝既至河陽爲津
吏所止從者朱興後來以策鞭帝馬而笑曰舍長官禁貴人女
亦被拘邪舍字斷句猶言何事也亦有直作余者春秋左氏傳

曰小白余敢貪天子之命無下拜猶言小白何物也今通吉曰

甚麼舍之切音也川楚之間曰舍子江南曰舍俗作哈本余字

也歌戈魚模麻相轉甚舍齒音旁經相通故甚麼得爲舍之切音

等何也後漢書補衡傳曰死公云等遺音轉如底今常州謂何爲底讀丁買切

方言湘或也沅澧之閒凡言或如此者曰湘如是郭璞曰亦楚聲之轉今廣州謂何故如是曰湘音如楚俗作咷長沙問何事曰或事得以或爲何猶以咷爲何矣

廣雅羌乃也亦作慶漢書揚雄傳懿神龍之淵潛兮慶娛雲而將舉案乃有二義一爲然後說文乃曳詞之難也一爲適饑漢書言乃者是也今人言羌音皆如剛亦或如姜其言適饑則謂

之則其言然後亦謂之剛皆羌字也轉入聲則爲郤又楚辭注
羌楚人語詞也今黃梅發語必先言羌音如姜

易象傳蹇難也方言蹇

即

蹇展難也蹇展聲相近亦同爲曳詞之

難詩言展如之人兮展我甥兮展者乃地毛傳訓誠

未密合

蹇見楚辭

亦或作謇離騷謇吾法夫前修兮謇朝谇而夕替九歌蹇將濟

今壽宮蹇誰畱兮中洲九章蹇不可釋也蹇侘傺而含感蹇獨

懷此異路蹇謇亦皆訓乃或爲然後或爲通縕或爲顛反隨文

解之

楚辭兩言謇謇皆與發端言
蹇者異近人遂不能別

訓然後者今語言介或轉如

怯而入麻部

凡蹇健等字甘涼音轉入麻部本元寒歌戈通轉

之理也故譯佛典者據健與怯迦錯出又今吳越

謂人有才能曰健音亦作哿而通語哿詞之難則言怯怯

謂建無不謂之哿者皆其證也

或言可可是也

說文者別事詞也漢書藝文志曰儒家者流道家者流者訓爲此今人謂此爲者如者回者里者番者箇是也禪人語錄多作遮

者爲此亦爲是今直隸山西然許人語則應曰遮本是者字廣雅俛可也文選神女賦俛薄裝注俛好也可也此謂薄裝正相堪可然則古言俛者猶今言對耳今人言厯可曰對不恩可曰不對廣雅恩亦訓可曹憲雖音俛爲佗括反而李善云俛與蛻同佗外切則爲去聲又俛從兌聲自可讀兌易言商兌正謂商量可否也四川湖南皆讀對聲如兌矣法言云孫卿非數家之書俛也至於子思孟軻詭哉若以今語通之俛即是對詭即是拐楊子書好用古訓殊語而證之今人音訓詞氣眇合如此誰謂古

語不在今之方言乎

公羊桓十年傳弗者不之深也今順天遯禁人則言弗音如佛時仔肩之佛

詩音義鄭
佛音弼

通以別字爲之

方言粃不知也今人反遮人言若云不知者則呼曰粃音如糲

此見東山經
廣韵作屁

方言沅澧之閒使之而不屑答曰吉郭璞音茫今福州小兒不屑則答曰吉

毛無也後漢書馮衍傳飢者毛食注衍集毛字作无漢書高惠高后文功臣表曰靡有子遺耗矣師古曰今俗語猶謂無爲耗音毛今湖南閩廣皆謂無爲毛

說文誑相毀也通作惡孟子公孫丑篇惡是何言也莊子人閒

世篇惡惡可又通作亞韓非子難篇亞是非君人者之言也今音轉如牙或含不然意或含驚意俗作呀漢郊祀歌曰徧觀是邪謂何此含驚意邪亦今呀字

春秋左氏傳曰呼役夫集解呼發聲釋文呼好賀反今音如火呼與吁通說文吁驚也

說文吾相與語唾而不受也天口切今語如本音者俗作啖音轉如剖者俗作呸呸通語也

說文叱訶也通作𡗎廣雅𡗎咄也今訶人者或言咄或言叱叱讀如次

說文歛且唾聲一曰小笑許壁切今凡與人語唾而不受則呼曰歛

說文魍魎惡聲而詞也讀若楚人名多夥史記陳涉世家夥頤涉之爲王沈沈者服虔曰驚而偉之故稱夥頤其說是矣又訓夥爲多則不知夥爲魍魎之假借也今鄙人偉大其物猶歎曰夥頤夥者魍字頤者餘音又轉則爲嘆噭史記外戚世家曰嘆大姊何臧之深也正義曰失聲驚愕貌也方言噭聲也今凡驚歎亦曰嘆噭

春秋左氏傳曰民人痛疾而或燠休之服虔曰燠休痛其痛而念之若今時小兒痛父母以口就之曰燠休代其痛也正義引今人呼痛曰燠休休或呼如由或轉呼曰阿育皆一語也

說文孔子曰烏肝呼也取其助氣故以爲烏呼音轉則爲邪許今引重者呼烏呼以助氣

周髀算經趙爽注曰故者申事之辭今浙人申事皆言故音如各

故猶此也墨子天志篇當若子之不事父弟之不事兄臣之不事君也故天下之君子與謂之不祥者莊子齊物論有成與虧故昭氏之鼓琴也無成與虧故昭氏之不鼓琴也故並與此同義今湖北語猶謂此爲故音轉如過言此處則曰故里或書作箇裏非也江南運河而東至於浙江謂此爲故音如格禮運故聖人參別標爲一節則故非申事之辭當訓爲此今人謂此爲故亦多發端言之爲下語作凡目又易繫辭傳多言是故愚者怪其與前文不屬不悟是故皆訓爲此古人語不避複也以是故發端亦猶今言者箇爲

下語作凡目矣

故亦作居易繫辭傳則居可知矣鄭王竝曰居辭也詩言上帝

居欹以居徂向居者此也言此日居有時言彼亦曰居左傳言誰居擅弓郊特牲莊子齊物論言何居誰何之下皆言居是指化也字變作渠今吳楚皆謂彼曰渠或讀如儲

詩鄭風叔善射忌傳曰忌辭也稍侈則言居詩言日居月諸是也此在語末無化義趣杭州言居轉入如格紹興言忌轉入如亟與言些言爾略同

王風彼其之子箋云其或作記或作己讀聲相似其本箋之籀文故江西謂彼人來曰箋來

晉語引詩候人彼己之子韓詩外傳引詩羔裘彼己之子春秋左傳夫己氏杜解猶言某甲今淮西淮南江西輕其人則稱老己

爾雅時寔是也廣雅是此也淮西蘄州謂此曰時箇音如紳潤
南揚州指物示人則呼曰時者如符江南松江大倉謂此曰是
箇音如遞或曰寔箇音如敵古無舌上音齒音亦多作舌頭時
讀如待是讀如提寔讀如敵今僅存矣

爾雅之閒也之訓此者與時同字時從之聲之其同部古亦通用周
書孟侯朕其弟其即之也爾雅之子者是子也管子山權數之
龜爲無訾之亦訓是小雅蓼莪欲報之德箇云之猶是也莊子
逍遙游之人也之德也之即其也今凡言之者音變如丁茲切
俗或作的之宵音轉也作底者亦然雙聲相轉然江南運河而東以至浙江
廣東凡有所隸屬者不言的而言革或作格則非之字之音變乃
其字之音變矣馬建忠文通徒知推遠言其引近言之乃謂之

其不可互用寧獨不通古訓亦不通今義也

考工記以其一爲之厚雖互用之其

亦可書甘誓御非其馬之政墨子明鬼作御非爾

馬之政則其又可訓爾是在此在彼在對皆稱其

故微也

廣雅微小也小爾雅微無也微無雙聲凡不知其數則問曰幾不了其物則汎曰微微幾同義

說文幾

左傳南蔽枚箒之枚者

微也詩國風傳故微也

微也

今人謂射覆爲猜枚枚即微字浙江衢嚴金華

至紹興之諸暨略指彼處以示人則曰微頭微音如枚江西廣

信略指彼物以示人則曰微箇微音如密

微故密古皆

重唇相轉

晉語其

靡有微今通以今語猶曰沒有甚麼湖北問何事曰麼事麼即

無字

見問訊辭也亦與微聲相轉

爾雅些即此也釋文郭音些息計反又息質反今江南運河而

東至於浙江謂今爲故些爾雅故今也些讀如鮮

些斯鮮皆

聲轉謂前

此曰頭些或曰前些些亦讀如鮮謂後此曰後些些讀如驪廣
州謂此處爲爾些謂彼處曰那些爾讀如爾些正作息計切
廣雅些詞也曹憲音先計反爾雅釋文又音息賀反云語餘聲
也楚辭招魂用之今淮西黃梅語餘聲猶多言些揚州杭州亦
然音如灑或促如殺些猶爾也詞之必然也

聲類諸詞之總也

一切經音義引

古諸字音同都

周禮夏官望諸注望
諸明都也爾雅作孟

諸皆語也

傳嘗爲弟子都養師古曰

都凡眾也供諸弟子烹炊其以名官兼有治事之義說文諸辨

也辨即今辨字

諸同署說文

署都署也漢官都尉都水都司空都者猶今

言總辨耳

淮南天文訓何謂五官東方爲田南方爲司馬西方

爲理北方爲司空中央爲都高誘曰都爲四方最也

此單言都則正猶今之總辨今亦尚有都察院今人言總皆曰都如云都好都去都來

是也本耶詳字

爾雅都於也鄉射禮注諸於也都諸亦同字古今常文率用諸字惟孟子云謨蓋都君咸我續漢書司馬相如傳揆厥所元終都攸卒皆訓都爲於趙岐注及漢書音義如此今吳越閒言於猶用都字如

置諸某處則曰放都某處或曰安都某處紹興作德駕切魚模轉麻

也蘇州作丁莫切魚模入聲爲鐸也此與黨字呼董呼篤者音近義別

都之訓於亦有不屬上下而單言者尚書驩兜曰都史記作於

虞書大言都是也或將發語先言都以指示之都訓爲是與者史記皆作於是也

字通都從者聲今通言此處爲者里黃梅則言都里音如覩

焉猶於是也月令天子焉始乘舟楚辭離騷馳椒北且焉止息亦或作於易繫辭於稽其類書堯典黎民於變時雖於耶於是

也其單言於者堯典僉曰於錄哉夔曰於子擊石拊石皆指其人其事爲言於耶訓是今淮西蘄州言此物在是則指曰於讀如好惡之惡直隸音轉如陝西言彼亦曰於音亦如阿彼人曰於人彼事曰於事彼此同言猶之其通互也於音引長則晉代言阿堵江南運河而東至於浙江謂所在曰於黨於讀如惡好惡黨讀如堂於者是也黨者所也猶言上黨矣於黨阿堵音轉

黨所也方也左傳曰何黨之乎越語曰上黨之國公羊傳曰往黨反黨今吳越閒謂上方曰上黨高處曰高黨黨皆讀德挺切陽唐轉耕清也時人不曉謂是等字則失其韵矣紹興或轉如董蘇州或轉入聲如篤皆指此處則言之

說文處止也或作處從虎聲則處亦可讀虎經典相承多借所爲處亦借許爲處檀弓高四尺所正義所是不定之辭今人則作許矣許音近虎所從戶聲亦與虎近魚模轉麻故今松江大倉言處言許音皆如化謂內曰裏許音如裏化所在曰場許音如場化幾何曰幾許音如幾化

鄉所也左傳曰毀於而鄉匡謬正俗曰俗呼某人處爲某享是鄉聲之轉今紹興稱在此處曰在享許與切蘇州謂內曰裏享音如向本鄉字也

說文里居也今人通言謂此處彼處曰者里那里音如字夏口而下濱江南北曰者里那里音如孔悝之悝苦回切或書作塊非也

說文彼往有所加也引伸謂佗曰彼斬州指物示人則呼曰彼音如波

廣雅方始也字亦作昉公羊傳昉於此乎解詁昉適也三蒼云適始也一切經音義引故列子黃帝篇眾昉同疑注昉始也今荊州謂適纔爲昉音在昉發之閒

爾雅徂在存也徂通作且周頌匪且有且匪今斯今傳且此也正義曰今謂今時則且亦今時徂本訓往而見在亦爲徂然將來亦可言徂爾雅將且也樊孫本呂氏春秋音律篇注且將也且與徂通揚州杭州皆謂少待爲徂徂或曰當爲駟字駟訓且往非其義也

說文鄒不久也春秋傳曰鄒役之三月許兩切廣韻鄒書兩切

紹興謂不久曰鄉回子音許兩切揚州謂未來不久亦曰鄉
呼作書兩切

說文倪閒見也苦甸切徐仙民音下顙反此耶今現在字大雅
倪天之妹韓詩作磬凡稱適纔爲閒者亦曰頃者荀子天下之
忤亂而相亡

不待頃矣
頃聲同

蘄州謂適纔爲磬子

說文俄行頃也公羊桓二年解詁俄者謂須臾之閒創得之頃
也江南運河而東謂少待頃刻曰俄一俄歌戈轉麻作吾駕切
說文皆俱詞也長沙謂皆然爲皆是者樣讀如諧

說文咸皆也揚州謂皆爲咸者如減古咸切

說文僕具也虞書曰旁救僕功士戀切顛選具也士戀切僕具
也士勉切僕今字通作撰論語孔安國注撰具也僕顛僕撰聲

義皆同選具者方言云選徧也是選具耶徧具今蘇松嘉興謂徧具爲顛如皆有曰顛有皆好曰顛好轉爲平聲作僕僕摸亦得公羊成十五年解詁徐者皆共之辭也

關東語徐與僕顛僕摸亦一聲之轉

說文皮從爲聲是古音爲得發舒如皮爲皮同在歌部爲有攝代扶助之義晉語子與之爲我謀忠矣內傳飲我酒吾爲子立之今江南多言把把即爲字爲讀如皮故轉如把通語言替此異文殊

語也

見替即迭字釋言

被詞之受也廣雅被加也今凡受人所加皆言被或轉如把販詞之予也說文販送予也彼義切古祇作被史記南越尉佗列傳即被佗書行南海尉事謂予佗以書也今凡以物予人者通語曰給淮西淮南吳越皆言販音轉如把或轉如伯廣州乃

正作彼義切

說文虧氣損也本爲損詞

說文于象氣舒虧在子部故知爲詞

引伸爲損今人謂

幸曰虧幸者弟天本有不足義其言虧者與古言僅相類

說文兄長也古音兄如荒

見釋名

詩大雅倉兄填兮職兄斯引傳

茲云兄茲也釋文兄音況是兄有茲長增益之義引伸訓甚小

雅僕夫况瘁况瘁猶甚瘁也莊子知北游篇正獲之間於監市

履豨也每下愈况愈况猶愈甚也今直隸語終言甚則曰况如

甚熱曰熱的況甚苦曰苦的況佗皆準此況讀如荒通語則謂

之很

爾雅釋言孔甚也東幽音轉同入故相轉故釋器云肉倍好謂之璧
好倍肉謂之瑗肉好若一謂之環郭璞曰好孔是借好爲孔也

好孔聲義皆通今人謂甚曰好如甚大曰好大甚悽曰好悽與

古言孔正同

說文云孔從乞從子乞至而得子嘉美之也古人名嘉字子孔是則孔訓爲嘉亦與好同好孔古蓋

一字音變始分爲兩耳

毛詩魯頌傳曰曼長也淮南吳越謂甚長曰曼曼長引伸之自夏口而下謂甚曰曼音如蠻

月令注不貸不得過差也貸本作忒今人謂過日忒如過長曰忒長過短日忒短亦通言泰一音之轉

小爾雅肆極也說文肆極陳也大雅其風肆好傳肆長也通以今語猶言極好耳今遼東謂富有曰有得肆蘇州謂甚好曰好得肆甚熱曰熱得肆肆殺去入相轉夏小正狸子肇肆傳肆殺也古以肆爲殺今以殺爲肆宋人言甚好曰殺好猶肆好也今

亦謂極陳力爲殺力即肆力也

說文最積也從口從取取亦聲才句切最犯而取也從月從取祖外切凡言極至曰最今誤書作最音亦誤作祖外切惟四川語尚作才句切

大傳注曰然如是也凡言然後然且然而然則然字皆訓如是然爾同義孟子告子篇非天之降才爾殊也爾亦訓如是今音然爲如延切與爾皆彈舌音古音爾本如爾然字或體作難亦或作難五行志巢難墮地勑秦美新難除仲尼之篇籍此皆然字而從難聲則然古音如難與爾音猶爲雙聲今人謂然則然後皆曰那麼那正然字古音之轉詩受福不那說文引作不儻借難爲那足明那難聲轉又爾雅那訓多詩其葉有難反言遮人古言然則今言難倒作難道者音譌無義難即是

然倒有反義黃州讀然直如難

然亦狀事之詞荀子非十二子篇儼然壯然祺然肆然恢恢然廣廣然昭昭然蕩蕩然今轉爲兒一日然佴聲轉墨經佴所然也兒亦佴字

然既音難其在語末者或爲商度或爲問訊今字作呢呢本爾字也古音爾在泥母與然字音難雙聲相轉猶舊從難聲今讀泥也孟子木若以美然夫子若有不豫色然宜與夫禮若不相似然此皆是商問語今語然竝作呢亦或作那左傳棄甲則那那耶柰何合聲亦問訊語也今語義與柰何略異故爲然字

爾雅尼定也尼尗同聲故說文云尗詞之必然也經典相承作爾今字作呢今古音亦在泥母凡尗爾蕭闢等字皆同爾雅威夷長脊而泥以泥爲闢麗爾與稽貌阿那字相通

假故爾亦在泥母也要之古音無日母至於舌上娘母本與泥母無分仲尼仲叔仲泥本一語也今音尼在娘母與泥分析此皆妄爲區域既違古語亦非舌上上 簡本音尼輒切故亦在泥母也

公羊僖二年傳君若用臣之

糧爾盡此不勝將去而歸爾吾猶取此然後歸爾此皆豫爲刻定之語所謂詞之必然也今語爾竝作呢亦或作那音變或讀那爲盧奢切後漢書逸民列傳女子怒曰公是韓伯休那乃不二價乎今語那字其義正同

論語君子哉若人公羊傳有明天子則襄公得爲若行乎莊子外物篇任公子得若魚若皆訓此今人指物示人曰若音如諾亦含警敕之義說文𩫑見鬼驚詞從鬼難省聲諾何切今之誓人則不必見鬼也公羊傳賊而曰彼哉彼哉趣駕解詁曰望見

公斂處父師而曰彼哉彼哉再言之者切遽意今人言若如古
人言彼哉彼哉又指示者或曰那箇那與若亦一音之轉古無日母

故若音
如諾

若者不定之詞也物不定則言若而左傳天子求后於諸侯諸
侯對曰夫婦所生若而人妾婦之子若而人無女而有姊妹及
姑姊妹則曰先守某公之遺女若而人又曰則猶有先君之適
及遺姑姊妹若而人數不定則言若干曲禮曰始服衣若干尺
矣投壺曰某賢於某若干純唐人猶有若柯若爲等語今語亦
作那若作諾音不知其人則問曰那箇不知其事淮南問曰曾
怎俗作那故轉如那音如介吳越問曰若介若音如捺介者干
之聲轉然干字本當作歎說文歎昆干不可知也古渾切干柯

皆借字

若字在語末有無義者易有孚發若不節若則嗟若王弼曰若辭也今語亦作那此無義趣但爲語助而已

說文矣語已詞也從矢呂聲今人語已則言矣音如里俗以哩字爲之呂里聲本相通說文相或作裡則呂聲里聲一也

矣亦乎也易彖傳又何咎矣禮記文王世子女何夢矣公羊隱三年傳盍然爲君矣孟子梁惠王篇蓋亦反其本矣蓋即盍字亦以來字爲之爾雅不俟不來也說文引詩不俟不來蓋古文末亦作械爾雅借俟爲之此可證來聲矣聲通孟子盍歸乎來與盍終爲君矣詞例正同乎來連言古人助詞不避複莊子人聞世篇嘗以語我來又曰子其有以語我來竝即矣字訓乎者也乎亦爲呼召氣請命敷諸見下此言來則氣請詞也今語亦作哩里來古音一也如

爲不來賚釐

同訓是其例

檀弓生事畢而鬼事始已盧植注已者辭也通典禮大十四引已爲語

終之詞古音已矣同聲已亦如里考工記里爲式注里讀爲已

聲之誤是其證也今語終則言了里了一聲之轉廣雅了訖也

尋說文了訓尥從子無臂象形何因又訓爲訖蓋已了本一字

說文包下云象人裏妊已在中象子未成形是胎中子稱已子

在腹殼兩手相拱故了字象無臂而訓爲尥尥二形特左右

折旋爲少異其音則已在之咍了在宵肴蒙合音最近已音如

里與了又爲雙聲明其本是一字已訓爲止故了亦訓訖語終

言了即言已也

了訓尥戾爾雅戾亦訓止古以止爲語終詞召南亦既見止亦

既觀止止竝同已今疾亦爲語終詞俗字作咧列水說文都賦滲沫沫即
聲相轉韵部里轉爲咧此亦雙聲相轉則絕遠也韵則絕不相通例亦同矣

大雅柔遠能邇箋能猶伽也釋文伽舊音如庶反古無日母如音同奴故如帮與能爲雙聲今蘇州謂如是曰寔能寔訓爲是能即如字此倒語也凡如字在下者古多有之黃庭經云人閒紛紛臭帑如今世言如是亦多倒語如言者樣者即訓是樣本像字其訓爲如者字在上樣字在下與寔能同例

虞書柔遠能邇鄭注能姿也此能即態字荀子正名所以能之在人者謂之能能有所合謂之能下能字即態字也內經風論願聞其診及其病能病能即病態也凡諸形狀皆謂之態亦謂

之能蘇州問何如曰那能那即若字能即態字猜通語言曾作俗

怎樣矣能亦通但墨經但所然也

凡然而若乃如爾能七字古音皆在泥母雙聲相轉沿襲至今鄙語言雖而實而故而若不可通通以雙聲雖而即雖然實而即實乃故而即故乃古有其文可理解也不曉假借則墨子以可而爲可以亦怪其難通矣

說文乎語之餘也淮南精神訓注與邪辭也呂氏春秋自知篇注歟邪也乎歟邪古韵皆在魚模今語皆轉入麻部凡疑問語或言阿或言呀

乎爲呼召詞論語曰參乎晉語曰燮乎疾痛呼天則曰天乎乎爲氣請詞鄭風女曰觀乎且往觀乎乎爲命敕詞左傳勉速行

乎無重而罪又云行乎敬之熱母墮乃力乎爲詠歎詞論語孝乎惟孝仲尼燕居禮乎禮今語皆作阿轉入麻部

說文只語已詞也鄒風母也天只不諒人只今人言底言的凡有三義在語中者的即之字在語末者若有所指如云冷的熱的的即者字考者同都與的雙聲若爲詞之必然如云我一定要去的的即只字的字今在二十三錫支部之入聲凡宵部字多轉入此爲作底者亦與只近支脂合音然咫亦可借爲者字賈子連語牆薄咫亟壞繒薄咫亟裂器薄咫亟毀酒薄咫亟酸薄咫即今語薄的也莊子大宗師篇

而吳來爲訛則作者作的皆通

無古音本如模今閩廣言毛近之通語言末末即無之音轉如論語末之也已墨子公孟篇吾末予子酒矣則今語所本也其

在語末則義近否古祇單辭士喪禮筮宅辭曰無有後艱卜葬日辭曰無有近悔倒之即是後艱無有近悔無唐人詩多用無於語末今語亦然由模音轉如麼如馬

易言或鼓或罷論言欲罷不能義爲休止今人言休止曰罷此本字也又爲商問語如曰好罷走罷是也黃州音轉如波罷古音亦在歌部音正如波歌戈與魚模相轉故罷可轉爲夫左傳無族姻平楚語作彼有公族甥舅齊語夫爲其老動也管子小匡夫作彼以夫字彼字可通故知罷波二字與夫字亦可通古音夫亦商度語言罷言波乃借爲夫字也孟子告子篇必子之言夫注夫歎辭也此亦商度語矣夫爲發聲者少儀夫繞注夫重音夫亦商度語矣或爲煩煩亦近罷與波寒秋

轉相

詩鄭風不見子都乃見狂且傳且辭也繹文且子餘反今江南

常州浙江紹興語終言且與爾些義略同亦與矣義略同轉入

讀如踏

資音
初

新方言一

餘杭章見伊校

新方言

章氏叢書之一

釋言第二

方言一蜀也廣雅蜀弋也管子形勢曰抱蜀不言謂抱一也蜀音市玉切音小變則如東後漢書鑄禹傳禹造夾兵五千助之今時北方皆讀宋一音之轉福州謂一爲蜀一尺一丈一百一千則云蜀尺蜀丈蜀百蜀千音皆如東蘇松嘉興一十諸名皆無所故獨謂十五爲蜀五音亦如東

方言奢始也奢化也郭璞音歎奢即爾雅所謂權輿大戴禮譜志篇百草權輿謂始化生也與胎同意淮西蘄州謂婦人免乳爲奢音如看看與奢聲字通若看亦作翰釋名觀亦訓翰矣方言寵律始也今通謂小兒爲小童子吳越之閒謂小兒爲小

律子俗或作姓作栗皆無義凡兒始生即以訓始之義名之故首鼻皆訓始而方言云囂之初生謂之鼻人之初生謂之首此可證蟲子律子之義

萌芽亦始也古祇作牙後漢書崔駰傳甘羅童牙而報趙注童牙謂幼小也管子海王篇吾子食鹽二升少半以吾爲之芽又變籽故類篇云吳人呼赤子曰籽子今揚州鎮江杭州通謂小兒爲籽

爾雅俶始也說文俶本訓善叔本訓氣出土皆云一曰始也此乃假借俶叔音皆近頭傷寒論曰初頭鞶後必溏今猶謂始爲頭周世言俶漢以來言頭猶周世言未今作菽漢以來言豆矣說文則以未爲本字俶頭則以頭爲本字

未豆也此以漢語譯古語也然未豆則以未爲本字俶頭則以頭爲本字

說文収至也昌六切字亦作𡇗方言𡇗到也郭璞音縮今人謂至極曰収音佗俟切以透爲之透本音式六反方言訓驚無至極義廣韵乃轉爲佗俟切廣韵透訓跳曹憲廣雅音曰世人以透爲跳透字佗俟反未是矣案今人言透過義即跳過此非古義則収𡇗轉切佗俟音例可知

說文𡇗气出土也昌六切音轉作秀廣雅秀出也周語曰贊陽秀也今語謂通气爲𡇗气穿出爲収出發越爲𡇗發𡇗佗俟切通以透字爲之

爾雅縱縮亂也說文縮亂也一曰蹴也籀賦引也今浙江謂以散繩亂絮縱而引之曰籀引之而亂曰籀亂音竝作佗厚切如𡇗𡇗讀佗俟切矣或稍侈如斗亦舌頭音也凡齒音多歸舌流變之例如此

說文蹴躡也廣韵子六七六二切子六切者今轉平聲如精俗字作蹭凡事被蹴躅則壞故今謂損壞爲蹭重言爲蹭舉或言蹭躅又說文縮亂也一曰蹴也古縮蹴同聲說文指蹴引也蹴亦即縮故今

謂凌亂無敘爲縮亦讀如蹭斬州正謂之縮作所六切

說文肅持事振敬也廣雅振動也震振皆持事振敬有動義

所謂戰

戰兢兢也幽風九月肅霜傳肅縮也今謂舉手振動失常曰手戰亦曰手斗廣州言手振斗即肅字肅音轉爲斗若縮音轉爲斗矣通俗文曰斗藪謂之藪一切經音義引此與方言漢時已然之斗藪訓宋者義各有異

要之皆假借也

爾雅夙早也亦通作宿論語子路無宿諾集解宿猶豫也今市井凡取利息貨資未及期豫取者謂之夙支夙音佗俟切與叔

叔轉音一例通以透字爲之

詩鄭風綠衣一章言曷維其已二章言曷維其亡亡亦已也福
州謂作事了爲作亡若通語言了言歟矣

詩鄭風倡予要女傳要成也爾雅止待也止爲待待亦爲止本
部假借重慶謂終了爲要待待讀如臺

詩小雅夜如何其夜未艾箋云艾末曰艾今紹興謂事已畢爲

艾哉

爾雅鞠窮也今湖北謂事至窮極爲鞠音如躬佗處多轉如告
事盡爲究爾雅究窮也食飽爲餉說文餉飽也民祭祀曰厭餉
告祐切穀滿爲穀說文穀張弩也物多爲夠方言凡物賦而多謂
之寇寇變作夠廣雅夠多也丈選魏都賦注引今脫今人言此四者音盡

如穀惟事了爲究或呼如咎繇之咎究鞠聲亦相轉亦通作稽說文稽稽磼而止也古老切

爾雅洋多也匡謬正俗曰山東呼衆曰洋今淮南吳越偉大其物則稱曰洋

古人於大物輒冠馬字馬藍馬蓼馬釐馬蜩馬蛷是也今淮南山東謂大棗爲馬棗廣東謂大豆爲馬豆通言謂大蟻爲馬蟻脩雅碩大也湖北嘉魚驚偉其大則曰好碩

說文从小也爾雅从幼漢書敍傳曰从膚今人謂最幼小爲从說文从艸艸艸艸貌案艸爲小艸叢生傳言狹叢尤艸詩作蒙戎蒙者物之稚也亦是小義漢書司馬遷傳在闡艸之中闡爲小戶艸爲小艸故竝舉以狀微賤也師古曰艸細毛也鹿角小者

爲鹿茸故知茸爲小名今福州謂小爲茸讀如農古無日母茸

本音農

古音日娘二紐皆入泥多有柔嘉微劣之義

方言擎細也郭璞音道字亦作痏廣雅痏縮也曹憲音子就反湖北謂縮小爲痏方言凡細貌謂之笮今稱至微之物曰笮音如星重言曰零星

說文伯小貌斯氏切字亦作妣毛詩小雅傳妣妣小也今謂小少皆曰妣通以些字爲之

方言杪小也木細枝謂之杪江淮陳楚之內謂之蔑郭璞曰蔑小兒也今杭州謂極小曰蔑讀如彌宜昌謂小兒爲蔑子其餘或謂赤子爲茅頭茅蔑一聲之轉茅亦小也蟬之小者爾雅謂之茅蜩其證也或作貓頭非其義矣茅蒙亦一聲之轉如茅讀爲蒙可

證方言憲爵荀子謂之蒙鳩又小蟲謂之蟻𧔗是𧔗蒙皆有小義易言童蒙即茅𧔗故曰物之稚

方言处小也說文处少也讀若輒今惠潮嘉應之客籍謂少爲处讀若屑浙之紹興寧波狀物之小及少皆曰一处处讀若說廣雅隣長也曹憲音牛哀反漢書司馬相如傳臨曲江之隣州浙東形狀物長曰隣隣長轉以形狀物大曰隣隣大隣亦晉也說文晉盛貌讀若蕨

方言彊短也凡發聲字皆有短義莊子秋水篇掇而不跂淮南人閒訓愚人之思發郭高二注皆訓爲短又說文訓𡇠爲短面聲類訓惙爲短氣貌不止短柱稱機也今江淮浙西於物之短者稱爲短𠀤或曰秃𠀤

古人謂物圓可轉及形圓腰細者其音近於胡盧如蟲名果蠃
艸名括蕷穀名果蠃季名接盧汲具名鹿盧是也今人狀物之
圓曰圓果盧都

說文圓規也廣韻音火玄切字通作捐通俗文書圓曰規規模
曰捐一切經音義引今人謂圓規形曰圓捐規模亦曰捐子音去玄切
世皆作圓圈本養畜之閑音渠篆切今人猶言諸國玉藻杯圈已借爲
捐方言椀木謂之捐扶今更借爲規捐也

說文甌似小甌大口而卑引伸凡體卑平者皆曰甌相承作扁
釋名鄰頭曰膊膊圓也因形圜圜而名之也或曰蹁蹁扁也亦
因形而名之也圜扁對言是漢時語已然扁爲戶冊縱橫陳也故知由亦各不一非必卑平
扁引伸扁庫聲轉猶俾之爲偏說文庫中伏舍一曰屋庫唐

韵作便俾切說文又讀若逋此猶方言鋪牋止也爲雙聲故今揚州狀扁曰

逋逋遯音如巴魚模轉麻若父今稱爸矣

說文矯不正也火蠹切古祇作華夏官無有華離之地注華讀爲𠂇哨之𠂇今江南謂不正爲矯尚合本音佗處皆讀如蠹合口呼之口戾不正爲曷本苦燭切今江南亦音華佗處亦合口

呼蠹

說文靡披靡也史記司馬相如傳敝周靡徙索隱曰失正也廣州謂邪曰靡

廣雅夕袤也呂氏春秋明理篇曰是正坐於夕室也其所謂正乃不正矣高誘曰言其室邪夕不正地官保氏注有夕桀夕者邪也桀者字林訓杙毛詩國風傳訓特立是直物也一邪一直

爲磬折形小別於句股也今淮南吳越謂兩物相覆參差不正

曰夕音如鶴夕昔聲通亦謂邪轉曰夕轉吳越如字淮南音如鶴猶

回訓袤亦訓轉矣

夕轉去聲廣韻禡部有笪訓爲斜邊音還期反今人亦謂斜邊爲笪若轉陽廣則音還宕

切俗字作𩫑江船

邪行御風爲打球

說文𠂔羊角也工五切今人謂街巷曲折之處爲𠂔角𠂔

角亦一語也俗書作拐角杖首如角故曰𠂔杖

廣韻作拐云老人拄杖也此爲

後出俗字凡諸邪側皆曰𠂔頭邪曰𠂔別當作𡇗說文𡇗頭袤狹𡇗

態也雖相承作胡結切圭聲字自可讀𠂔

方言宛蓄也爾雅宛中宛些孫炎曰中央下蓋中空可積蓄者

爲宛故盈亦從宛聲淮南謂圜席蓄米爲宛因名其物爲宛積

讀若窩蘿蕪之屬亦曰宛蜃蛤之屬亦曰宛音在畏彎之閒皆

以中央宛下得名考工記恆當弓之畏故書作威杜子春云威謂弓淵釋名淵宛也言曲宛也宛淵畏威彔一音之轉

說文均平偏也爾雅偏均也小雅曰昊天不偏今人謂均曰均均本從勾聲也吳越言均或爲偏

方言鈉鉗也郭璞音柄今人謂鉗使不泄爲鈉注

說文宀冥合也讀若書若藥不眴眩凡物冥合淮西言宀音如泯浙江言宀縫音亦如泯宀聲在真部以寘從宀聲知之宀本音泯也宀音轉爲萌

說文萌平也天官鄭司農注互物謂有甲萌胡龜鼈之屬今浙江謂物無竅穴爲萌又通語謂置物覆器中不令泄氣亦曰萌音如悶直隸謂射覆爲猜萌音如悶浙江謂錢背爲萌音如悶漢書西域傳曰以金銀爲錢文爲騎馬幕爲人面如淳曰幕音

漫漫滿一語也

釁裂也字亦作璺方言器破而未離謂之璺今淮南謂器裂曰
璺音如悶案曹憲音廣雅璺字爲悶又鳬鷺在亹亦讀如門皆
聲類相近此與滿字音近而義相反然釁器者在填其罅漏則
與宍縫之宍義合

說文丂覆也從匚上下覆之罅裂也二竝呼訢切蓋相覆爲丂
覆未冥合爲罅故揚州謂覆未冥合爲罅音如蝦蟆之蝦
方言愁傷也說文傷創也愁爲傷創故引伸爲殘缺左傳兩君
之士皆未愁也杜解愁缺也釋文愁又魚轄反說文齧缺齒也
五鋸切夕列骨之殘也五割切愁齧夕音義竝同今人謂物缺
處爲缺愁正作魚轄反又凡有缺待充者今人即名爲缺官缺

吏缺是也亦名爲額兵額賦額是也額字無義乃以雙聲借爲
愁字額本音五陌切然俗音多開口作五研切慧琳云江東呼
已有讀開口音者
今則不止江東矣額爲許是唐時
因強借爲愁字當正

說文革叢生艸也象革獄相竝出也讀若浞蘄州謂對構而起
曰革獄

說文开平也象二干對構上平也案漢書地理志平开應劭音
羌肩反涇陽开頭山師古音牽今通謂兩物對構取平曰和开
正如應顥所音

說文弗擣也今黃州謂擣強爲之爲弗吳越之間亦然謂回首
爲弗轉頭音皆如弼弗之古音矣記言獻鳥者佛其首佛亦弗
也

易說卦坎爲矯榦釋文榦又女九反今語謂矯之爲榦自戾亦曰榦音正作女九反俗字作扭

說文尤榦曲脰也從大象偏曲之形尤古文尤烏光切杭州謂偏戾爲尤

說文紈圓采也荀子非十二子篇反紈察之楊倞曰紈與循同榮辱篇作反鉛禮論篇同凡圓轉反覆多致相戾如紈字說文訓轉亦可訓戾是也杭州謂戾爲紈讀如訓皆從川聲也

考工記轂雖敝不歛注歛斂暴毛詩國風傳云喬上竦也爾雅句如羽喬上句曰喬小枝上竦爲喬今謂物不妥帖偏頗暴起爲歛音如喬小枝上竦而句曰喬音如歛須句如羽謂之喬胡懿

考工記倨句磬折凡人立鞠躬向前亦得是名莊子漁父篇夫子曲要磬折今揚州謂器及人句儻向前皆曰磬出

說文侈張口也廣韵音敕加切今杭州凡張皆曰侈音陟加切爾雅濂虛也方言廉空也古通以廉爲之江淮閒謂蘆菔受凍中虛曰康鄧廷楨說凡鄧廷楨說皆見其通語謂磬盡爲光亦所著雙硯齋筆記通語謂磬盡爲光亦康之音變也

說文綽緩也爾雅寬綽也今謂屋及器寬大爲寬綽人性奢泰爲闊綽言寬綽者或轉去聲如操一曰說文窕深肆極也荀子賦篇充盈大字而不窕窕本音挑音變如操在人當書綽在屋及器當書窕

爾雅法則刑範矩律夏竝訓常刑範律矩則又竝訓法案夏亦

法也康誥不率大戛正義曰戛猶楷也古字戛楷雙聲

爾雅釋文夏部

苦入反楷廣而相通借舉南漢戛擊明堂位作楷擊是戛與皆聲字通

部

行後世以爲

楷陸孔皆訓楷爲法式則戛亦法式矣晉書衛恆傳上谷王次

仲始作楷法今人言楷書皆知其義爲楷法楷本作戛則鮮知

者揚州猶謂木模攝麪成餅者曰麪戛子作苦入反合口呼之

士喪禮注形法定爲素今杭州謂凡模可以攝物就形者爲素

子又凡以土木模寫形象通語亦謂之素字變作塙塙象是也

說文像象也讀若養自唐至今皆誤讀像如象遂別造樣字今

皆言樣

廣雅無慮都凡也周髀算經趙爽注無慮者粗計也王念孫曰莊子齊物論孟浪之言李頤云孟浪猶較略也吳都賦鏗達注

孟浪猶莫絡不委細之意莫絡孟浪無慮皆一聲之轉總計物數謂之無慮總度事情亦謂之無慮今江淮閒人謂揣度事宜曰母量即無慮之轉以上王說驗今南北皆謂大數爲大母子又謂粗率婢量爲毛婢約舉大數曰約莫蓋無慮疾呼成無無古音摸母毛莫皆無之聲轉

廣雅嬪榷都凡也孝經孔傳蓋者辜較之辭鑄炫述義曰辜較猶梗槧也字亦作沽檀弓以爲沽也注沽猶略也今人謂略揣梗槧曰嬪俗變作估傷人者嬪計死期猶曰保嬪

爾雅塵久也毛詩大雅傳填久也填即塵字填從真聲在真部久積則塵漢書言陳陳相因是也今人謂物久爲陳積亦曰塵直隸山東淮南吳越狀物之多曰塵千塵萬或曰鎮千鎮萬鎮即填也

皆從真聲其訓久者則謂長夜不休爲塵夜長日不休爲鎮日鎮亦填也

說文遼遠也讀若掉若之掉今人謂相距絕遠曰遼遠音正如掉公牘譌作寫遠說文云寫宵深也非遠義山西謂絕遠曰遼絕長亦曰遼

說文廼遮也良薛切今人謂遮爲廼讀如刺謂柵爲柵廼子亦讀如刺廣雅廁幕皆訓庵廁亦所以遮廼者也案地官山虞澤虞迹人升人皆言厲禁山虞注曰物爲之厲每物有蕃界也鄭司農云厲遮列守之彼所謂厲與今言刺正同今人常文猶言厲禁不知厲即今言刺矣

說文略經略土地也小爾雅略界也相承以落爲之諸有界域

皆曰落邨部落籬落部落皆古今通語也兩物之間亦曰落遠東謂兩山之間爲山落子惠湖嘉應之客籍謂樹兩枝閒爲樹枝落落皆讀羅研切俗書作岔尋本乃是略字樹枝落亦格之音變說文格枝格也古百切

說文介畫也從八從人八別也象分別相背之形今直隸山東謂兩物根柢相連之間曰介八若兩指間曰手介八腳介八樹兩枝閒曰樹介八是也介讀古八切揚州謂指兩節閒亦曰介八尋孟子云山徑之蹊閒介然長笛賦云閒介無蹊今人言介八若古人言閒介矣

介有所恃也左傳曰介恃楚眾漢書南越傳曰欲介使者權今江南運河而東至於浙江謂有所倚恃爲介俗作戰無以下筆

說文靠相違也今人謂相依爲靠其義相反猶亂爲治徂爲存苦爲忮矣

說文周密也詩小雅傳周至也論語雖有周親謂至密之親也凡言比周謂相密箸也今人謂相比最密曰周從歷切周比鄰曰周從切周調即周字聲變耳周從切俗書作貼新附云貼以物爲質也非

密比義又凡人可信任謂之周謂之周心周亦誤貼又同父母者爲周公羊傳謂可信任之狗爲周狗是也俗亦誤貼又同父母者爲周親周今音轉如的的本在宵看蒙部周在幽部通轉最近又周禮地官五黨爲周親周今音轉如的的本在宵看蒙部周在幽部通轉最近又周禮地官五黨爲

州使之相賙注賙者謂禮物不備相給足也今凡分卹貧人謂之周補亦曰幫周謂之周字音變古賙祇作周也俗書亦誤作周貼

說文黏相箸也從黍占聲古音占當讀他廉切沾變作添形誤而紐不誤故入聲則爲帖今人以紙幅布帛黏著物上謂之帖本黏字也此與周呼調者同紐而韵絕遠世多溷之

說文耳安也丁帖切長笛賦曰瓠巴明柱謂安柱也今人謂物安隱不掉曰伏耳讀如帖凡言妥帖亦耳字也

說文亭民所安定也今人謂物之安事之定曰亭當言淡定者亦曰的當的亭一聲之轉的之非耳猶周之非帖皆聲類絕遠也

小爾雅傳近也廣雅傳就也古言傳者猶今言附今人謂黏近在上曰傳在上音如巴若通轉爲巴矣常言有趨傳結納故今謂以詣事人爲傳結音如巴結爾雅屋上薄謂之菟釋名搏壁

以席搏箸壁也凡此竝有傳義今語竝當爲巴曲禮言惟漢晉語言微薄簾以薄名竹籬似之故稱籬笆矣

說文剗摩也

廣雅作席廣

雅摩近也曹憲音剗爲五哀反今人謂相

切近爲剗俗作捱剗亦有近彼物之稱直斂謂招打爲剗打陝

西謂招殺曰剗刀

說文幙墀地以巾擗之讀若水溫難一曰箸也漢書楊雄傳幙人亡章昭師古皆曰幙乃回反

章音見莊子釋文引

師古曰幙拭拭也今

山西平陽謂見殺曰幙刀子幙讀去聲如柰幙刀子者謂拭刀子或箸刀子義得兩通澤州謂足被泥沾亦曰幙義亦擗箸兩通山東直隸言幙爲凡相沾箸被飾之稱

爾雅逮及暨與也暨亦訓及今天津德州謂物比較而劣者通

言曰不及別言曰不暨他處或謂追步弗及曰不迭迭本逮字聲轉如迭耳

說文迭更迭也今謂新故更代爲替實即迭字入轉爲去耳匡謬正俗引爾雅替廢也謂前人既廢後人代之說雖可通然非其本方言庸恣比促更佚代也郭璞曰佚音蹉跌佚即迭字也說文待俟也今謂俟爲待音如等等待皆從寺聲故音轉呼待如等

說文櫬兼有也讀若聾兼有謂兼并而有之周頌我龍受之謂兼包并有也今稱兼包一切爲櫬統二物合併爲櫬讀皆如龍俗作櫩又治河隄岸水門就時謂之合龍龍亦櫬也毛傳訓龍受之龍爲和即今合龍義矣

小雅如酌孔取箋云如飲老者則當孔取孔取謂度其所勝多少凡器之孔其量大小不同老者氣力弱故取義焉今人謂度量多少弗令過劑爲扣扣分扣數是也扣即孔字音轉猶孔吼皆轉入喉部矣扣亦均也廣雅均巧也曹憲音口適如其量今言均巧至言扣定則借爲訛說文訛扣也如求婦先訛歿之苦后切

廣雅貳福即副字蓮倅盈也西京賦屬車之蓮薛綜注蓮副也曹憲音蓮爲楚驃反蓮訓爲盈爲副故有充數之義齊康琴賦曰承閒蓮乏列女傳津女娟願備持楫簡子蓮之謂蓮乏也今人皆謂充數爲蓮數又凡語副人意者亦云蓮佗的意世以湊字代之則義訓稍遠矣

蓬之訓副本由造舟引伸爾雅天子造舟造謂比次故蓬本當
音造今凡物有數具者完具曰一副或曰一蓬齒音歸舌頭作
佗嘯切鄙俗作套

造次雙聲論語造次必於是是連語也今人言一次者或言一
造切七到一曰說文造就也一造猶一就矣

說文背幘帳之象苦江切引伸爲凡包覆之稱今語有二音一
音如段凡物之皮則謂之背通以段字爲之一者如字俗字作
腔木言背韜俗作腔套說文韜劍衣也引伸爲凡外廓之稱
說文屨羊相廁也初限切今人謂猱猱調和爲屢良家子入優

人閒作戲爲屢戲

說文台小阜也此卽今堆字官從山從阜自猶眾也師從市從

𠂔𠂔四市聚意也今人謂眾共聚集曰一堆兒大雅敦彼行輩

傳敦聚貌廣雅屯聚也古敦屯皆可讀自

爾雅郭注今江東呼地高堆者爲敦是敦

借爲自也莊子至樂篇生於陵屯司馬彪曰阜也是屯借爲自也詳文塊與微皆从相轉

豳風有敦瓜苦傳敦猶車輿也大雅傳敦聚貌釋文亦讀徒端

反管子霸言篇搏國不在敦古史記田完世家馮因圍三國之

兵搏圍皆聚也故今有團聚團練諸語

說文磊埠重聚也今謂物之重事之艱皆曰磊埠或爲磊墜皆一語也

說文儻𠂔也作管切傳聚也慈損切今通謂積資爲儻錢斯州言傳

說文蘊積也春秋傳曰蘊利生孽於粉切江南運河而東市井

謂貨物積滯難渫爲蘊音烏困切

說文攢挈持也洛乎切廣韵訓攢爲斂自饒州廣信以至浙江皆謂總持爲攢盧聲字皆有積聚義故盧訓積竹矜攢爲貳縕爲縷皆聚物也

說文饒益也江寧市閒買物欲其增益曰饒鄧延楨說士冠禮注殺猶衰也地官廩人注殺猶減也舊皆音所界反廣雅殺減也曹憲不出音今人謂水漿愈渴爲殺渴薑蒜除腥爲殺腥氣義皆訓衰訓減仍讀所八反依曹憲也

說文熙衆微杪也從日中視絲古文以爲顯字讀若唶唶今浙江杭州之閒謂顯耀曰熙亮熙讀如金與唶小殊通語形狀熙耀曰亮熙熙音本如金稍變作子林切

說文晰昭晰明也易釋文之世反浙江謂明絜爲清晰

爾雅鑠美也古音讀鑠如燿

漢書藝文志燿金爲刀師古曰故
燿讀與鑠同今直隸呼鑠近燿

鑠爲光明之美音變郭璞音舒灼反方言驥臚之子宋衛韓鄭

之間曰鑠注言光明也字亦作爍今人謂甚明曰鑠亮光不定

曰閃爍

說文黨不鮮也黜黨蹻蹻四字說文列爲一聯黜訓滓垢也蹻
訓握持垢也蹻訓大汙也則黨亦爲汙垢之義汙垢故不鮮也
今人謂汙垢曰黨音如骭借骭爲之後漢書文苑傳曰抗骭倚
門邊注抗骭高亢婞直之貌非汙垢義也案說文坱麤埃也於
亮切今人單言曰黨重言曰坱黨坱黨連言猶鞅掌也世人誤
書骭骭單言黨者亦遂誤書骭矣

說文瀆汙灑也則旰切今通謂汙灑爲瀆讀如字或直謂汙曰瀆俗字作臘重言曰腌臘猶塈黨也

爾雅毗鎧暴樂也郭璞曰謂樹木葉錢落蔭疏今人狀木葉果實之墮落曰毗鎧杷刺又今人謂以鐵器刮木爲暴其器曰暴子俗字作鎧亦謂刮削木皮暴樂而下爾葉落墮地則狼藉不潔故常德謂不潔曰毗鎧鎧音如來移以言人吳揚之閒音如憊來

暴字單言則當作梟說文集木葉侈也從木𠂇聲讀若薄從𠂇聲則當在藥部漢時藥鐸不甚分析故言讀若薄矣因以重言漢書酈食其傳家貧落魄王莽傳如淳注言莽母洛薄嗜酒落魄洛薄皆謂疏散如木之疏蕪也今語猶謂貧人疏放爲洛薄

本即巢字重語

樂字單言荀子君道篇狂生者不胥時而樂從台州本改作詩落者義近字非詩
大雅傳鑄爆爍而希也是樂亦或作爍莊子胠篋云下爍山川
之精語亦多言消爍樂聲之字或讀爲爍或讀爲爍凡言洛薄
杭州亦言遼落即牢遼本樂字

說文彌弓彊貌今人狀物之堅彊曰彌鞭讀如崩

方言馮怒也左傳震電馮怒楚辭天問康回馮怒是也亦或作
朋吳語奮其朋執以朋爲之今謂凡事凡物怒力作執者皆曰
馮讀鋪啓切與馮音皮冰切最近或轉爲鋪戎切或轉爲鋪光
切臂一語也

奮振訊而起也爾雅絕有力奮今人謂振起爲奮起來讀布運

切古無輕脣則切布運者合於古音也

說文墮落也徒果切相承以墮爲之墮訓敗城阜義亦相通又云紿絲勞耶紿徒亥切今杭州謂物漸破陀曰墮讀徒耶切歌戈轉麻也又謂革器弛緩日紿蓋紿墮本雙聲台聲隋聲古多用爲連語如怠惰皆爲懈詒譖皆爲欺是也然則紿亦墮爾

周禮地官司市注曰物行苦九章算術有行酒行者粗惡之義今吳越謂器物楷窳爲行貨

說文勘勞也凡物勞勑則損故今謂器物磨損爲勘段玉裁說凡事有始終期限故曰一成或曰一終今人牘轉作一宗通俗轉作一椿皆終字也凡物一層爲一重說文纏增益也古今相沿祇作重音轉如撞撞本從得聲今人謂一層爲一撞本重字也凡

土相次比謂之一坐說文坐地相次比也此至切今人謂土相
次比物相次比皆曰一坐一坐或言事有先後第次則曰一批
一批范寅說木坐字也范寅說見其所作越該凡人及物一列爲一輩說
文發車百兩爲一輩今人謂一列爲一排事有先後一列爲一
伐本輩字也排輩皆從非聲排本訓擠言排比者亦輩之借輕重脣相轉故輩爲伐

說文打撞也從木丁聲成就也從戊丁聲成字從戊何緣訓就
竊謂成打一字從戊者謂以矛刺戊即古文矛字刺擊打撞古人多通擊打撞古人多通
言之呂氏春秋長攻篇云反斗而擊之一成墻塗地注一成一
下也此則一成者謂打一下耳論威篇云獨手舉劍至而已矣
吳王壹成壹成者謂擰一下也廣雅擰書言蕭韶九成撞鐘擊
鼓一終則爲一成一成者打一次也最初古文成打當祇作丁

周南桺之丁丁傳曰丁丁桺杙聲也丁之本義當爲桺杙字則

象形音則象聲今人皆稱桺杙爲丁桺亦擊也

說文

凡有所動作

者字多從殳從支故撞擊之義轉訓成就猶攷本訓敏而轉訓

成矣

天官制宰設其及注攷成也凡周禮作攷者化書多作考父爲考亦從又持杖然則考者攷也

丁壯謂之

成人丁亦與成不異

大雅言老成人通言則老亦成也就章言老復丁析言則老非成也急

今人

言打轉入馬韵鮮讀宅耕都挺二切者然義仍與古近自訓撞

擊而外有所作爲無不言打如言打坐打躬打招呼此猶有所

作爲者字皆從殳從支也從某處過曰打某處過此打即是丁

字爾雅丁當也其以聲假借者如言打飯打酒此打乃借爲盛

說文盛黍稷在器中也占卜謂之打卦此打乃借爲貞說文貞

卜問也康熙謂之打聽此打乃借爲偵史記淮南王傳爲中嗣

長安服虔曰偵候之也然則音雖譌變而上尋假借韻部未遷明其傳之自古矣

丁爲擗杙丁聲之杌訓刺故引伸之今謂蠭蠭噲人曰丁

說文貞卜問也周禮天府陳玉以貞來歲之熾惡大卜凡國大貞鄭司農曰貞問也今人謂詰問窮柢曰貞音如丁古無舌上音貞本讀丁也凡貞異於常問以有固必審諦之意故引伸爲貞實貞固今人音如丁者亦有堅實義說文丁訓丁實義得兩通

爾雅丁當也字亦通鼎漢書賈誼傳曰天子春秋鼎盛匡衡傳曰匡鼎來鼎皆訓當今市井以己所設坫肆多貿於人謂之鼎坫鼎者謂其名實相當也又凡以是人充當被人謂之鼎名俗

以頂字爲之爾雅丁與昌敵彊應皆訓爲當故今用力抵抗以言抵抗皆謂之鼎俗亦以頂字爲之

廣雅屢鎮鎮珍重也屢曹憲音鼎今人狀物之重曰重屢屢與鎮鎮珍皆一聲之轉屢又同王說文王善也佗鼎切重從王厚也今人猶云王好王厚

說文鎮博壓也博壓者如今賭者以物爲質所謂鉉也

今亦謂質曰壓

鎮與鎮屢本一聲之轉凡質物謂之典即鎮字也屢亦音掌練切徐鍇依唐韻音如此今人貿易先期出錢以爲質壓謂之屢屢亦鎮字也俗皆作摯謬甚摯本訓下皆摯摯臚皆此義也今人乃謂河中種沙漸高爲淤摯則義相反矣此本當作摯字

耳

大雅上天之載傳載事也詩書皆以載爲事事載本一聲之轉

今福州猶謂事爲載讀如戴古音載本如戴也

詩載并即戴并說詳叔叔條

爾雅昌當也郭璞引書禹拜昌言孟子注引書作禹拜讌言逸

周書祭公解王拜手稽首黨言黨讌皆即昌字典引蔡邕注讌

直言也直亦訓當說文云當田相直也然則直是當直不謂侃

直名當其實謂之昌申子曰名者聖人之符

華書治要引

荀子正名

曰名無固宜約之以命約定俗成謂之宜異於約則謂之不宜

合符得宜是之謂名是之謂昌陝西江南浙江江西皆謂名爲

名昌昌讀如堂古音昌本在舌頭故或字作讌也

說文龠思也力屯切字通作論大雅於論鼓鐘傳論思也浙江
令人自反省者曰肚裏龠一龠或曰推一搘推即校字猶常言
計校也范寅說

說文肅手之走巧也尼輒切凡辯肅聿等字皆從肅今浙東紹興謂作事爲肅轉去聲爲女劍切爾雅業事也業本大版訓爲事者亦肅之假借矣說文釋名皆以捷業說業此以聲爲訓也肅訓走巧亦然故肅業相通

說文攬亂也詩曰祇攬我心今人謂亂之曰攬其謂治之亦曰攬此猶古訓以亂爲治矣要之今人言攬以代作爲等語惟應人招飲謙言曰擾或曰打攬是爲本義

漢書汲黯傳好興事舞丈法注舞猶弄也廬之合肥黃之蘄州皆謂作事爲舞長沙及揚越多言弄弄亦轉耳墨經併自作也

汗序相轉例
如耳草相轉

說文故使爲之也相承以雇及顧爲之今賈人爲之曰顧本故字也漢軍法曰故行不行奪勞二歲史記馮唐傳集解
轉引如韓所述司馬貞

謂故與雇同不悟雇當作故爾

爾雅將請也將音七羊反與請一聲之轉廣州謂謂日將通語
倩人爲之亦曰將俗誤書槍因傳會曹公捉刀之事何其誣妄
說文檢書署也韓非子外儲說右曰田嬰令官具柙券升石參
升之計俄而王已睡矣吏盡渝刀削其柙券升石之計柙義同
檢說文柙檢柙也法言序云蠹迫使柙柙亦謂書署也今人謂署諾爲畫柙亦曰檢
柙檢讀如僉

說文署部署有所屬今人部署佗人曰箸某某去箸者署轉
入聲

爾雅朕我也今北方音轉如簪俗作僭僭即簪字本朕字耳自
秦以來文字無敢稱朕者而語言不能禁也朕本音在蒸部廣韻入四十七寢讀

直捨切則轉入侵部
矣替舊亦在侵部也

說文我施身自謂也義從我聲故我音轉如儀韓詩如食儀鉏
傳儀我也今江南蘇松之間謂我爲儀我轉爲吾說文吾我自
稱也吾亦音牙漢書地理志尤吾應劭曰音鉛牙我吾牙則歌
戈魚模與麻
相轉又轉爲印
唐對轉魚模陽爾雅印我也今徽州及江浙閒言吾如牙
亦印字也俗用俺字爲之印變爲陽疑喻旁紅相變爾雅陽子也字亦
作娘說文娘女人自稱我也今直隸山東農婦皆自稱老娘們
聲在娘牙之間或書作娘非也

爾雅余我也明時北方人自稱酒家酒即余也余從舍聲古音
如舒舍轉爲書野切故余亦轉爲書野切余聲之字多轉入麻
部廣韻余姓音視遮
切斜賊茶荼塗亦皆
入麻韵魚模
厭也

大雅予豈不知而作箋云而猶女也音轉爲乃爲若祭統若纂
乃祖服注若乃猶女也今蘇州謂女爲而音如耐耐從而聲亦
與今言乃近浙東謂女爲若音如諾諾從若聲音又轉爲戎大雅戎

雖小子續戎祖考以佐戎辟箋皆訓戎爲女今江南浙江濱海
之地謂女爲戎音如農古音日歸泥今

此三音猶本於古

說文大象人形故知古語稱人曰大今廬州鄙人謂都邑人曰
畜子畜音如太即大之俗字也

華中國也傳曰夷不亂華古人以國稱其種族今直隸淮南皆
謂山東人爲侉子侉即華之聲借若華亦作侉矣蓋淮南古有
徐戎句吳直隸亦樵山戎南北相望惟山東純爲諸夏故獨被
以華名其語流傳至今因謂山東音侉聲侉氣然國族命名本

象其聲夏楚吳揚是也

晉陽秋曰吳人謂中州人爲儉人俗又謂江淮閒櫟楚爲儉人
一切經音義引尋方言壯將皆訓大將倉聲通如鶯聲將將
壯夫耳昔陸機謂左思爲儉父蓋謂其粗勇也今自鎮江而下
至於海濱無賴相呼曰老儉

說文貉北方豸種凡相輕賤則罵貉子晉時孫秀妻敵氏常呼
秀曰貉子今江南運河而東相輕賤則呼貉子貉音如馬若肆
師甸祝以表貉爲表禡矣

胡倭蠻四裔之國也今謂行事無條理語言無倫次曰胡浙江
別謂之倭凡專擅自恣者通謂之蠻

說文弄謹也相承以屏爲之漢書張耳傳吾王屏王也孟康曰

冀州人謂懦弱爲孱今謂下劣怯弱爲孱頭弄本旨充切今爲初鴈切

詩鄭風箋魏惡也正義曰魏醜古今字音轉爲鯀漢書張良傳

鯀生說我服虔曰鯀音士垢反鯀小人也

上后多誤作七垢案
士垢廣韻云淺鄙小人仕垢切說耶本服則服音士垢無疑以

小爲鯀漢人常語釋名奏鄒也陘小之言也又云肩鈞脣而鄒者曰陷虧鄒鯀一也然

言鯀生亦有狠鄙之意今謂才能下劣者爲鯀頭醜又同情方

言憎惡也郭璞音憎爲道今杭州謂最下劣爲憎江南運河而

東音轉如北直隸山東音如朽或轉如宿湖南亦如宿或直言

鯀言北者亦云婁北是疊韵連語也凡小者曰部婁醜者曰痴

傻凡小及少皆曰區區杭州言區區音如摳開封音如甌凡此

聲義皆相類也

說文豎豎立也凡人初能立者謂之童豎豎有短義故方言曰
襜褕短者謂之袒褕豎猶袒也在鳥短羽則爲𠙴𠙴音轉𦵹非
說林下曰鳥有翶翶者重首而屈尾翶翶即𠙴𠙴在人則曰侏
儒亦曰僬僥周鏡海外南經周鏡其爲人短小緯書言冠短周周朱聲通如
吉休大可證 銚歌有朱鷺鷺無朱者朱借爲翶翶本短尾近韓非所
謂翶翶矣短人淺小童子蒙昏故罵人昏愚謂之豎儒漢書張
良傳曰豎儒幾敗乃公事豎儒即侏儒也豎從豆聲或轉如斗
今淮西謂僮僕爲斗子直隸山東謂農夫無知者爲莊家老斗
即豎孚也

漢書息夫躬傳僕遨不足數注僕遨凡短之貌也僕音通附詩既醉景命有僕傳僕附也孝工記欲其僕屬注猶附著也 附婁說文訓小土山井谷射齋虞

翻訓小鮮方言東陽之閒謂短爲𦥑是業聲付聲字皆有短小

義漢書點布傳曰腐儒爲天下安用腐儒哉腐即短小儒亦本

與侏儒同義古人凡言短小義兼愚陋

高祖罵人一曰鰐生二日豎儒三曰腐儒皆同

意師古望文生訓乃云腐者爛敗失其旨矣自稱曰僕本是臣

僕亦兼短義

猶豎子爲短

爾雅卜予也卜即僕字

檀弓卜人師扶右注讀卜

爲僕是卜僕通也爾雅賚界卜三字賚即

台如邵作釐台者我也界借爲鼻鼻自同文界即自寧皆與訓子之義相合世見毛傳訓卜爲子爲付予之義因謂雅訓予爲付予而非自稱之

予然鼻訓引氣自界舒字從子從舍予爲推予舍即

余則古人自稱之言多王侯自稱不穀不穀即僕之合音淮南人閒訓

直付予同義出此爲望文生訓古人死謙以自稱亦表短淺之義唐人自稱

言不祿不應以此自稱阿婆婆即僕之轉音也今廣信謂愚人爲僕子亦猶言腐儒也

方言庸謂之儻轉語也郭璞音相容反一曰保儻一曰嬾儻今

傭保餉嬾皆此庸字廣信自謙稱僕郎子猶稱僕稱賤子也此保僕義通語謂操作惰弛爲懈凡物寬弛亦曰僕以鬆爲之此嬾僕義

史記貨殖列傳曰訾窳偷生今浙西海濱之人謂物榦窳亦曰訾音子詭切猶背從此聲今亦讀子詭切矣又說文惟𠂇𠂇醜面此芳比切惟許切今黃州謂醜劣爲惟讀上聲或謂之𠂇凡此聲義皆相類也

說文𠂇隋也隋即以鼓切內經有食亦病亦即𠂇字今浙西謂劣材從事爲𠂇讀如蟹支佳本又說文候待也誓待也廣韵竝胡禮切郭璞爾雅注曰河北人以待爲候今人有所觀望留待則謂之後轉讀爲胡懈切或魚懈切俗作捱猶矣聲之模字亦作鞋而入佳韵也

後譬木一字亦含佞性之義

方言凡罵庸賤或謂之辟辟商人醜稱也今川東謂醜而庸賤者爲辟

說文愚慾也從心從禹禹猴屬獸之愚者今吳楚閩廣皆謂愚爲禹俗誤書牛案唐前禹音牛具切然偶耦溝等字皆從禹聲中多有說者不一乃作牛字是禹音近牛昔代已有此漢牛者事也多力任事應與能歎齊稱無惡義也或言惄如禹惄音並江切今以形近惄字亦讀如牛誤爲戴角之牛久矣禹毛誤作惄義絕相遠當正

廣雅鉢鈍也字亦作朱莊子庚桑楚人謂我朱愚今四川謂愚爲朱誤謂是豬

賈子道術篇反慧爲童春秋晉胥童字昧廣雅僮癡也斬州謂駔不解事爲童音如董猶言懵懂矣又方言董錮也陝西河南

謂以函胡語使人不解爲錮董住

說文蹶忘而息也於檻切字變作憇平陽謂癡爲憇音胡檻切方言杜聾也廣雅杜遘皆訓聾今通謂人行止遘難言語蹇聾爲杜音如土若桑杜爲桑土矣

說文遘行難也經典相承作客漢書高惠高后文功臣表厚德掩息遘東布章晉灼曰許慎云遘難行也東古簡字少也難行封則得繼絕者少案遘東疊韵猶連蹇耳今江南浙西多謂遘爲遘東遘轉如練

說文憲謹也於斬切蘇州謂謹爲憲音如殷憚重厚也於粉切通語謂重曰憚重通以憲字爲之又說文愬暴無知也一切經音義引徐鉉音烏沒切今通謂暴厥無知爲愬死音如暉愬聲本在聲部

類烏殼欲死也

一切經音義引

今人猶云烏頭暈矣然廣雅殼殢皆訓

極殢有晉義

說文

則殢亦有晉義淮南吳越謂人性句晉者爲殢

孫讀如溫此疊韵連語也

說文顙頭顙顙謹貌頃頭頃頃謹貌今浙西嘉興謂人迂謹曰
顙頃頃

左傳渾敦杜解謂不開通之貌莊子應帝王篇中央之帝爲渾
沌無有七竅亦此義也今音轉謂人不開通者爲晉聾

方言矜謂之杖尋古音矜如鰥故老而無妻者或書作矜或書
作鰥今人謂杖爲棍即矜字之變矣又謂凶人爲光棍尋說文
櫓拙亦作櫟斷木也古謂凶人曰櫓拙今謂凶人曰光棍其義同
也左傳櫓杬杜解以爲即鯀古人即名表德堯舜桀紂皆是然

則鯀之言棍即古矜字矣楚辭云鯀婞直以亡身婞直亦與矜同義矜爲直立之物故古人謂直爲矜論語古之矜也廉今之矜也忿戾又云君子矜而不爭廉直爲矜所謂婞也忿戾爲矜所謂檮拙光棍也古今語正自不異又今人亦謂無室家者爲光棍則正無妻爲矜之義訓詁聲音皆同說文鯀二字相接竝訓魚疑本重文

或言光螢亦矜之切音也

左傳云不可教訓不知語言告之則頑舍之則嚚是嚚亦爲不知語言之稱非徒不道忠信之言而已今長沙謂甚不解爲嚚不解嚚音如伶又方言云凡相問而不知答曰諫諫伶一聲之轉來聲之狀讀若銀愁讀魚覲切皆與嚚聲同足知嚚諫本一語矣

方言黨知也今謂了解爲黨音如董俗作懂得非也廣韻懂得訓心亂今猶有懵懂之語其義絕異

說文謂知也張揖上廣雅表曰令得用諳今人謂了知爲清楚耶謂字也說文疑通也從文今人謂疏通有條爲清楚耶疑字也魚陽對轉夏小正傳爽也者猶疏也今人言清楚亦曰清爽方言慧晉謂之懇郭璞音哩今謂小兒慧了曰懇音轉如乖或如灰方言噲慧也郭璞曰今名黠鬼噲說文謫便巧言也今通謂善欺者爲謫子亦曰噲謫噲讀如覓同從底聲謫本音部田切今

音曹麪切

說文謬詐也況袁切今保定真定河間天津皆謂大言無實爲謬讀去聲

陶誕詐也荀子榮辱篇陶誕突盜彊國篇陶誕比周今人謂欺詐爲陶誕陶讀如掉

方言彼僂袤也廣雅彼邪也孟子公孫丑篇彼辭趙云險彼之言又周易鄭注訓彼爲傾陂古文同頗是彼頗彼本一語也今人呼邪人爲彼子俗誤書痞又謂欺詐爲掉皮即僂彼也僂

陶同字

一曰說文痞不肖也四才切痞子即痞子亦通

說文俄行項也廣雅俄袤也今自揚州至浙東西皆謂無賴訶人受錢者爲俄王

公羊桓六年傳化我也解詁曰行過無禮謂之化齊人語也哀六年傳云願諸大夫之化我也此化直訓行過凡行過無禮者非爲暴客則多需求故今人謂過人氣貨爲募化踵門氣食者

爲叫化子

說文註誤也誤謬也註誤爲漢人常語今人謂失官爲註誤蓋謂已本無罪被人所註誤耳此非本義武昌長沙謂錯誤爲註音如拐此乃本義又通語謂以言迷誤人者爲註子音亦如拐此亦本義至略賣人者稱爲拐帶此別一字金人有拐子馬謂相連帶者也此於字義無取若因其迷誤小兒則仍是註字凡々乖詭等本義雖殊用之一也

說文謂抵諱也今謂自食前言自隱前事爲抵諱本洛干切今轉如賴

方言楚鄭謂猶曰薦郭璞音指撝案薦廣韻皆韋委切古蓋一字古今字詁曰薦古花字後漢書張衡傳注引方言郭注亦讀訓化之

爲爲花今人謂人狡猾弄術曰起花頭乾沒人財僞作計算曰
開花帳即方言之爲字也其謂幻戲曰把戲或曰花把戲把即
葩字一切經言義引聲類云秦人謂花爲葩花即爲字一曰說文援讀若攜元歌
音轉故知巒爲同文爲謾同字

方言爲譖諱涅化也凡變詐者多轉化是則爲譖諱涅皆可引
伸得義今人謂造作謠言爲涅造俗以捏爲之

說文謾欺也今人謂欺隱爲謾俗以瞞爲之古或作滿漢書谷
永傳曰滿謾誣天

說文譎訓也周書曰無或譎張爲幻併有靡蔽也陳風誰併予
美傳曰併張誑也譎併聲義同今人謂妄語爲併誑或曰胡併
俗作謔

說文兜靡蔽也從人象左右皆蔽形讀若轉今人言被靡蔽者
曰謾在兜裏猶言在術中墮其調中耳或云輓在鼓裏此即釋
名以聲爲訓之例也黃州謂以身蔽人壅害其事爲兜住
說文訾不思稱意也今人謂語不稱實爲胡訾音如此皆從此
聲也

說文詫沈州謂欺曰詫託何切吳揚之閒謂以虛語欺人曰跳
駝子其虛巧甚者謂之飛駝皆詫字也焦循說焦循說見其所著易緯籥錄漢中曰衝駝子

說文吳大言也何承天音胡化反蘄州謂大言曰吳音變作具
化反亦謂以大言震人爲誦說文誦大言也讀若蓮今讀若鋪
說文詢往來言也一曰小兒未能正言也或作詭大半切往來

傳言多致謬誤小兒語尤妄斬州謂妄語爲訛讀如炮從包聲也

廣雅北空也漢書楚元王傳有北媛息夫躬傳有北亭謂空媛空亭也今淮南謂空言無實爲北里尋莊子則陽篇何謂北里之言北里者合十姓百名而以爲風俗也彼謂大言此謂空言義相引伸也又荀子大略曰言之信者在乎區蓋之閒漢書儒林傳曰疑者北蓋不言區蓋即北蓋皆空闕義凡事空莫不可定者湖北謂之區蓋太蓋太合音爲蓋

爾雅爽差也方言爽過也郭璞爾雅注曰謂用心差錯湖北謂謀而不中爲爽讀如頰初雨書曰惟事其爽侮

史記司馬相如傳子虛遇詫烏有先生文選作姦張揖曰姦誇

也丑亞切古毛聲皆讀丁故切聲略近杜說文毫京兆杜陵亭
字乃借杜爲毫其
讀薄者別是一語杜以魚模陽唐對轉爲唐秦本紀毫王奔戎遂滅蕩杜徐

廣曰蕩一作湯杜一作杜案蕩杜爲雙聲說文唐大言也轉訓
左傳唐杜亦然皆以一字引爲兩音耳

爲空管子地員黃唐無宜也莊子田子是求馬于唐肆也唐皆訓空詫訓爲誇亦虛義呂氏春秋

本生篇注夸虛也夸謗相通今人謂虛造爲杜造或曰杜撰杜即唐字亦詫字也

小雅垂帶而厲傳云厲帶之垂者今語謂人坐時陂陀垂下曰
賴下去賴卽厲字古厲賴相通左傳春秋經滅賴公羊經作滅其證字亦作攢大玄大攢之階方言攢墮壞也曹憲音賴攢
墮同義攢下去猶墮下去也垂下必有所止故厲亦訓止字通
作戾爾雅戾止也詩傳戾定也晉語戾久將底今亦作賴凡據

地不起曰賴地又小兒倦欲休學謂之賴學賴亦嬾也負債不償亦曰賴賴者攢字公羊隱六年傳輸平猶墮成也渝墮攢皆同義或言抵賴又曰抵謫矣

曲禮爲其拜而夔拜盧植本作蹲然則夔者蹲也釋文夔音子臥反又側嫁反今人謂踞地不起曰賴夔因以有所要求亦曰賴夔皆音側嫁反鄭君說禮已以夔爲詐矣今凡踞地要求亦皆書作賴詐也

方言賴取也莊子讓王云其於富貴也苟可得已則必不賴方言又曰予賴讎也則取予皆得賴名郭璞曰賴亦惡名謂利皆通今人謂以惡索取爲賴

說文刺戾也雖足刺也讀若攢江寧謂人性很戾者爲刺子

通言曰毗刺貨毗讀如濱

普活切

論語子溫而厲聽其言也厲鄭曰厲嚴正也左傳與其素厲杜解厲猛也厲古音同賴同刺今人謂從事剛嚴猛烈者爲辣手辣之言屬也

周書呂刑奪攘矯虔鄭注矯虔謂撓攘漢書武帝紀撓虔吏因乘勢以侵蒸庶韋昭曰凡稱詐爲擒強取爲虔今人謂老嫗善强取及撓攘人者爲虔婆婆字義見後虔亦黠也方言侵虔謾也郭璞曰謂黠黠也

書言奪攘論語其父攘羊而子證之鄭及周氏皆云有因而盜曰攘今人謂盜劫爲搶搶攘古連語知搶即攘也說文斁而奪取曰篡爾雅篡取也字亦借篡爲之方言凡取物

而逆謂之篡郭璞音饌今杭州謂俛拾爲篡音正如饌

盧校方言謂篡

當音初患反并謂今杭人音近撮然今犹人正作饌者不作撮音也又今通語謂爲人任用錢物而陰有所侵盜者爲篡錢音亦如饌俗借用趨此正逆奪之義

浙音或如撮即初患切之轉音也

至汎稱得利爲篡錢者則爾雅篡直訓取之

義法言所謂弋人何篡無關於逆奪也

方言略强取也撈取也撈通作勞齊語犧牲不略管子小匡作不勞勞略一聲之轉今人謂撈取爲撈其乾沒者淮南謂之撈吳越謂之略略音如洛所乾沒者曰略頭聲亦如洛廣州索取亦曰略聲亦如洛

說文討治也誅討也今人謂索取曰討猶言誅求矣秦子曰有母病瘧思食新麥家無乃盜鄰孰麥而進之孔文舉聞之特賞

曰無有來討勿復盜也

藝文類聚明八十五引

漢末已有是語

說文贛賜也淮南要略訓一朝用三千鐘贛古音贛如紺入聲
如給今以物與人曰給四川猶曰贛音古禁切

說文辭臯也私列切今人謂罪惡爲非辭音如孽

說文佳善也岳州謂水清淑爲水佳音如乖佳從圭聲音本如
乖也山東直隸及淮南北凡與女子相憐愛者則呼曰小乖乖
乖亦佳之假借楚辭云與佳期兮夕張佳人稱佳若詩言予美
矣

此湖南某氏說余向以乖爲方言之嘆今改正

說文儂輕也匹妙切今謂人性情輕暴爲儂姿容輕妙亦爲儂
音如標

說文暴暭也引伸爲著明今謂人物性顯明者爲暴亮音如儂

暴古文作廢
故有標音

說文姝好也昌朱切松江嘉興謂女子美好爲姝

方言鉤好也郭璞音錯妙反今人謂好曰鉤俗作俏鉤之言峭也又說文庸石閒見也字林嶃峭好形也廣韻引今南人言波峭北人言峭皮

方言儻泡竝訓盛廣韵二皆匹交切浙江謂盛飾刻畫爲花泡花即華之今字

說文婧有才也倩人字東齊婿謂之倩案人字爲倩倩爲美稱猶甫爲人字亦男子美稱也王念孫曰婿倩皆有才知之稱婿之言胥也鄭注周官云胥有才知之稱也倩之言婧也此王說今

湖北謂有才知爲倩

周書謐法解博聞多能曰憲說文憲敏也學記曰發慮憲秋官朝士慮刑貶故書慮作憲是憲爲思慮之敏憲從害省聲取初古音如害元寒祭泰通轉取近今人謂病勦曰利害以古人敗言成敗失言得失急言緩急例之可也至於齊給便利慮事輒中亦美之曰利害義不相應害乃借爲憲字讀憲如害合於本音利憲猶敏利也

爾雅般樂也亦作盤書云盤于游田重言曰盤桓易曰雖磐桓志行正也其實般桓本一語般與桓古音相近如譯佛書者涅槃或作泥洹是其例也今人謂游戲爲頑本即桓字實即般字也頑本音五還切桓則音胡官切音紐不同然今人讀疑母字多近喻母紐又爾雅婆娑舞也婆字說文本作槃文選神女賦注婆娑猶婆娑也今人亦謂游戲爲

頑耍耍即姍之譏俗姍字作要
遂譏作要本當作嬈姍亦即婆娑又謂小兒游戲無度爲頑皮皮亦即婆之聲轉

說文僂醉舞貌詩曰屢舞僂僂素何切案今人謂清狂縱動爲僂此字已見廣韵而訓有異禡部所化切下云僂僂僂不仁尋僂字無以下筆廣韵僂設同紐則僂實從爻聲本即俊字誤變作僂耳然俊訓材千人何因轉爲不仁復爲清狂縱動明今義乃借爲僂醉舞與清狂縱動義相引伸歌戈轉生麻部故素何切轉爲所化切矣爻聲之字
按入戈韵後後入果韵尤可證

莊子達生公反譟詒爲病李頤曰譟詒失魂魄也譟一音哀詒音臺譟亦爲駢廣雅駢癡也漢書息夫躬傳內實駢不曉政事說文有怡字云癡貌讀若駢詒亦爲儻方言儻南楚凡罵庸賤

謂之田儼郭璞曰牀儼駕鉢貌儼音臺駕駘亦此字也今謂白痴爲談詒俗作呆獃

說文夔夔也居隨切夔諦也承旨切今荊州謂女子言動審諦爲夔夔讀如居雙聲相轉

說文蹠蹠也徐鍇曰過越不拘也今淮南謂人之有才者曰蹠蹠或曰亭丈即蹠蹠之轉音古語倜儻亦此字也江南浙江謂人俊闊曰倜儻其囁嚅不能應對者曰不倜儻倜讀如出周聲字得轉爲出周聲字多訓爲短論語摘長聖云鳳有九苞六翼五采周釋名韃貂也貂短也又周饒即侏儒亦短義也出聲字亦多訓短天官書白虹屈短淮南許注屈短也說文崛山短高也方言譙倫短者謂之短褊周髀算經往者譙注日益短故曰短在氏傳云夫民生厚而用利於是乎正德以幅之使無黜也謂之幅利余以爲婁借爲曼詩傳曼長也黜借爲屈短也故曰福利是周聲出聲相通也朱出亦通說文殊縛也紳縛也此一音之轉朱縛亦通釋名曰機懦猶侏儒方言鼈鼈郭璞

日江東呼𧈧𧈧是也今北方聲
出聲之字多呼近朱聲蓋有由也

方言魏能也周書謚法解曰克威捷行曰魏今謂不能曰不魏
聲小變如會通以會字爲之然作會實無義凡言會心或言領
會皆無能義

方言相就也今揚州稱人無成就者曰不相浙西謂無規格曰
沒成相

方言鹽且也內則注姑猶且也今人謂苟且成事曰糊即鹽姑
等字也皆從古聲

方言抵會也凡心有所豫期常言曰會當今語曰抵莊莊亦當
也周書謚法解曰勝敵志彊曰莊爾雅敵彊皆訓當故抵莊者
會當也

說文念常思也引伸爲凡思之稱大雅殿屎說文引作唗𠃔
都見今衡州謂隨意爲隨唗唗本從念聲也或作隨錮斯謬矣
切通語曰隨便

說文覩欲也吳越謂渴欲爲覩音如疾古韵俞本如疾也廣韵
貪財之貌賊即覩之變耳

方言憚慄頓慄惛也江湘之間或謂之氐惆郭璞曰氐惆猶惛惛也今江浙安徽皆謂小兒煩惱惛惛爲氐惆舌音迤齒聲如躋躋

說文馬怒也武也今荊州謂面含怒色爲馬起臉

說文咷厚怒聲呼后切後變作吼今通謂畜怒爲咷或言咷氣
讀烏遘切或言發吼

說文惄大息也詩曰惄我寤歎鑑怒戰也春秋傳曰諸侯敵王所鑑惄鑑或許既切本實同字故惄亦訓怒今人謂怒爲氣實當作惄

說文誦豕息也芳無切安慶揚州皆謂發怒大息爲誦讀如鋪說文牟牛鳴也從牛象其聲氣從口出古音牟如冒釋名牟追其形冒髮追追然也淮南時則訓毋或侵牟漢書景帝紀侵牟萬民此年乃借爲冒左傳云冒於貨賈子道術篇云厚人自薄謂之壤反壤爲冒故曰侵冒說者誤以牟爲食苗之蚌又楚辭招魂云成牟而牟注倍勝爲牟此年亦借爲日說文日重覆此重故引伸爲倍今人謂發怒作氣爲牟音如冒猶言姤言誦矣或言冒火說文冒豕而前也牟爲本義冒火者以聲爲訓

說文贊愚也陟縫切今江南運河而東至浙江皆謂婞直爲贊讀如渠絳切依贊聲作喙音也或言恭贊作直縫切說文恭犬

善逐免艸中也

爾雅惄痛也。癢病也。書惄癢乃身鄭注刑罰及已爲痛病引伸凡愛憐曰痛亦謂之癢。癢亦作矜方言。凌慚矜悼憐哀也。今凡謂愛憐小兒者通言曰癢。江南運河而東曰肉痛。揚州安慶曰癢。讀如貫或說升字非也。

方言無寫憐也。相見驩喜有得亡之意也。今蘇州相見存問則曰無寫與古言無恙無它同意。

說文謂報也。齊策吾獨謂先王何乎。注猶柰何也。案凡言謂某何者多有難於酬對之意。是亦報也。今人謝人勞苦則曰難謂你猶言難報也。

說文悼懼也。徒到切今人言懼猶曰驚心悼膽音正作徒到切

悼之言掉也莊子山木曰振動悼慄

說文怖惶也或作怖普故切今人謂惶懼曰怖轉入禍韵以憺
怕字爲之唐義淨譯佛律已作怕懼此當正者

說文慄心動也其季切今人謂惶恐曰慄以北音急讀去聲遂
誤書急字爲之

說文惶恐也今人謂恐爲惶讀如荒轉入爲赫莊子外物篇憚
赫千里

說文嬪騎也嵇康幽憤詩恃愛肆姐嬪將預切姐姦也切魚模
轉麻故嬪爲姐蘇州謂小兒恃愛而騎爲姐齒音歸舌爲丁也
切

方言塞安也今杭州謂小兒安寧爲利塞讀如邊塞之塞

方言中心不欲而由旁人之勸語曰聾今通謂他人勸使爲聾
直隸或斂爲許踊切謂受人勸使者爲聾人

方言鞅悖強也廣雅訛告也今謂人所不願而強請之爲訛求
訛之言鞅也

方言茫遽也吳揚曰茫今通謂作事恩遽爲茫俗作忙

說文惄息也去例切揚州謂惰慢廢事曰惄了不作俗作憩

說文荒蕪也今山東謂事變壞曰荒吳揚謂事不可收拾曰荒
音並如黃

方言姑增也今直隸山東謂小兒狡詐曰姑增音如發壞或如
發費四川謂小兒好游戲亦曰猶音如費

說文訛訛擾也一曰訛猶讀若覩僥僥互不齊也周語戎狄冒

沒輕僂韻解僂進退上下無列也案輕校譟擾謂之訥亦謂之
僂擾與無列義相引伸僂之言僂也小雅躍躍僂免傳僂免校
免也僂僂拉
士咸切訥之言免也說文昆似免青色而大
訥音丑略切
平入相轉免性校猶又進退輕剽無列故僂訥皆取其聲今通謂小兒輕狡譟擾爲訥讀上聲浙西或別言僂湖北謂之亂僂依曲禮音義作蒼陷反然訥本應讀僂顧炎武段玉裁皆有是說而說文讀僂者訥訥蓋一語二音故凡枝格人言者曲禮謂之僂言令人謂之僂僂免即僂也

說文聲歎也莊子徐無鬼篇而況乎昆弟親戚之聲歎其側者乎釋文聲苦頂反又音罄歎苦愛反聲歎本雙聲今通謂逆氣爲歎直隸山東重言則曰聲音苦定切江南浙江或謂不歐而

吐曰聲此本呪字呪讀如聲猶倪讀如磬矣

說文噫飽食息也字亦作餒廣雅餒即嘔字曹憲音烏克反

今人謂飽食陷氣曰餒如曹憲音此與詎異凡飽食後旋氣爲

詎陷氣爲餒

說文詎贍氣滿聲在人上荒內切今謂飽後氣滿作聲曰打詎
讀渠內切猶自聲之洎泉皆讀其冀切矣若說文云心中滿該
該即餒非詎也

方言極咷也說文咷言蹇難也居乙切通語謂言蹇難爲咷淮
南謂之極輔子輔者毛詩國風傳曰好口輔故今謂口爲輔音
如巴魚模轉麻若傳爲巴父爲爸矣見蒙輔條

說文嚙大笑也其虞切今人形狀笑聲曰嚙嚙

方言龜喊聲也今謂大聲呼喚爲喊喊本音滅今依廣韻作呼覽切

說文讓相責讓今謂罵人曰讓俗作嚷其謂喧亂爲嚷者本是
𡇗字說文𡇗亂也讀若穰重言曰搶攘

說文駁驚詞也思尤切今人以大言虛赫人謂之駁斂入牙音
讀如熏

說文𠙴駢言聲籀文作𠙴虎橫切案駢即俗牛癰也今人謂駢
人獨語不休爲𠙴凡呻吟亦曰𠙴俗字作呻漢賦多以𠙴字形
狀大聲或書作軻𠙴乃借爲蟲字說文蟲羣車聲也韵會妄改
駢字爲駢段氏從之繆矣

說文敦誠也一曰誰何也今人謂反言訶人爲敦讀如鉞

方言相難秦晉言相憚今斬州謂罵人曰憚方言注所謂難而
雄也

說文竒語相訶距也五葛切今斬州謂以語距止人言爲竒住
合口呼之

說文午悟也悟逆也午悟本一字午聲有御義爲禁御禦猶皆

悟通作梧則枝梧也斬州謂以惡言距止人言爲午音如杵杵從之
聲或謂之熾說文熾距也通語凡距皆曰熾今字作擇

說文槍距也今通謂語言相距爲槍倉聲字皆有逆義如鵠爲
遁毛之鳥今謂逆氣而歎亦曰槍讀去聲

說文聳附耳私小語也斬州謂附耳私語爲聳

說文聳聳語也詩曰聳聳幡幡七入切今人狀私小語曰聳聳

錯錯

說文靡始開也治矯切斬州謂事尚冥昧始宣發之曰靡音如操平去皆得

方言諱讓擎也斬州謂支離牽引之言爲諱話謂倚邪可訛之人爲謾人音如鹿淮南吳越謂人言煩絮爲謾擾或曰謾疏讀如字或如羅

荀子勸學篇不問而告謂之傲問一而告二謂之贅盧文弨曰李善注文賦引埤蒼云嘈唼聲貌咤與贅及囁同才曷反今斬州謂不問而告爲贅杭州亦謂多言無節爲贅通語謂多聲爲嘈唼音玆作才曷反又呂靜韵集曰則達語不正也一切經咀音義引玆者贅之長言今亦謂多言無節爲明玆

公羊解詁曰敗猶損也漢書司馬相如傳辱君自損師古曰辱

古敗字與揚名發譽對言故有譏毀之義今湖北謂譏毀爲敗

說文僞引爲賈也賈即今價字於建切後漢書崔駰傳崔烈入錢五

百萬得爲司徒及拜日帝顧謂親侍者曰悔不小僞可至千萬

今本僞作斬今吳越謂研磨作價爲僞音如斬元寒轉薄文魏也淮南

謂研磨作價爲僞音如奧

此如奧字本在元寒轉爲今音

說文該軍中約也約成則分定故今人謂分所應爲曰該該猶當也

爾雅俾使也今人音侈如派凡使命曰派正當作俾又爾雅俾職也今亦音侈如派謂分所應爲應有曰該派正當作該俾也說文曼舉目使人也火劣切斬州謂使人爲曼音如越

說文曹獄兩曹也從曰治事者也兩曹尚書作兩造史記引作兩遭其從曰者當謂兩家對質說文治字正作辭云辭訟也從匱辛齒辛猶理辜也又云辯治也則訟者對辯罪人陳辭皆得謂之治事非必獄吏也曹之言詔也造之言告也今人謂罪人自吐情實爲招正當作曹詔昭曹本一語也古但作昭詩言昭茲來許傳言昭大神昭告皇祖文王昭並即今詔字古爲上下通稱及秦天子稱詔至今上告下曰詔平人相示曰昭會罪囚具辭曰曹同爲一語而以尊卑分別爲三矣

說文楚人謂卜問吉凶曰叔讀若贊今從舌頭音如對凡卜問吉凶視其繇辭曰叔卦者如對課故常語答非所問則笑之曰對課一切占辭今皆謂之謀者支佳轉故呼卦如課也

說文朋輔也步崩切此朋友正字亦爲朋黨朋聲今轉入東江
故呼朋如幫幫正作對凡工商游民無不稱幫又凡相輔助亦曰幫

木側字也說文云堋喪葬下土也禮謂之封周官謂之穸則朋

聲封聲自古相通轉矣

爾雅木族生爲灌凡族類皆曰灌字亦作櫟作圈管子七法曰
故攻國收邑不恃權與之國幼官曰慎號審章則其攻不待權
與事語曰獨出獨入莫之能禁止不待權與輕重甲曰數欺諸
侯者無權與幼官曰強國爲圈弱國爲屬立政曰圈屬羣徒不
順於常者凡與國朋黨皆稱權與亦稱圈屬專言宗親亦謂之
卷春官大司樂舞雲門大卷注言其德如雲之所出民得以有
族類釋典言眷屬者即是圈屬其義汎爲徒黨則族類之大者

也今人言眷屬家眷者獨施於宗親則族類之細者也

方言臺匹也廣雅臺輦也斬州謂我輦曰我臺爾輦曰你臺臺

本借爲等字

等古音如待與臺俱在之咍部

漢書張良傳曰今諸將皆陛下故

等夷急就章曰祿飾刻畫無等雙是等亦訓匹訓輦今書之紙

帛者曰爾等我等皆從廣韵作多冒切矣惟別語言臺今不建

古匹輩引伸方言云物力同者謂之臺又云臺支也今通謂同

力舉物曰臺臺亦持也

同從之聲

淮南子真訓臺簡以游大清注臺

猶持也

方言築娌匹也娌耦也此本非兄弟婦之專稱今長沙人在道
以手招其朋輩呼曰阿娌讀如牙來蘇州謂我輩爲吾娌謂彼

輩曰娌築築讀如篤

方言顙鑠耳揚騰雙也郭璞曰此本諭雙耦因廣其訓復言目耳尋廣雅騰即訓二月今注累騰皆乘匹之名大雅言對揚王

休廣雅對又訓揚則騰揚汎訓雙耦信矣今語有顙騰史通言

渠門至今有你們我們之語們者謂其曹耦乃顙之聲轉矣郭

音正字當作帝說文帝相當也讀若山山亦相當時故爲雙耦也郭

睞騰即等耶臺之蒸對轉若騰騰作帝矣

廣雅収脩儻諧耦也収曹憲音下邇反今人謂耦俱爲兩収

開口呼凡去聲秦怪支等韵今人多開口呼之與卦韵同亦與偶韵相亂此軍殺韻者如語本音下後反今音則與韻

微不殊遂誤書作兩下

皆準此

說文雌雙鳥也讀若醜古多借醜爲之爾雅醜眾也轉訓爲類經典或借疇字爲之如醜變爲醜後變作儻今人謂一羣人曰一儻

人謂同類曰傳扶說文扶並行也讀若伴侶之伴
案伴侶爲借字扶旅爲正字

或曰傳火音

皆如濤

朋輩謂之火計此合語也元魏時軍人同食者稱火伴漢時吏民被徵詣長安者令與計偕故今合語爲火計大雅帝作邦作對傳對配也士昏禮設對盤總言相配爲對別言相敵爲懃方言諱憎所疾也說文懃怨也徒對切諱懃同学今人謂相惡曰作對所疾曰對頭對亦懃也若耦爲仇怨耦亦爲仇矣

爾雅蹶嘉也居月居衛二切郝懿行曰東齊里俗見人有善誇美之曰蹶蹶即作厥音佗方或如括括江寧曰蹶蹶依居衛切而作平聲亦爲驚歎之詞或曰此當作傀說文傀偉也春官大

傀異哉釋文引字林公回反今江寧正作此音

漢書王莽傳莽欲以厭凶又曰國有大災則哭以厭之師古曰
厭當也音一葉反文選西京賦建章是經用厭火祥善曰厭於
冉切蓋二音通讀也今杭州人私作厭勝謂之厭祥祥讀如羊
厭讀於冉切

說文譴𡇗也側加切案𡇗訓隨從引伸有鉤遲義說文達也漢書
蕭何曹參傳當時錄錄未有奇節師古曰錄
鉤猶鹿鹿言在凡庶之中也錄達皆與𡇗同譴亦此義今廣信
謂愚爲譴蘇州亦爾

說文燒𦵯也奴鳥切淮南俶真訓傷死者其鬼燒注善行病祟
人𦵯亦病也呂覽審時篇身無𦵯殃注𦵯病𦵯說文訓尤効也
見一切經音義引
則𦵯病聲義通故爲病也今斯州謂以藥毒人使病爲燒人

荀子非相篇仲尼之狀面如蒙供揚倞曰其首蒙茸然蒙茸說文作髦云亂髮也東京賦曰髦髦被繡髦亦作鬆廣韻蒙髮亂貌私宗切在獸爲蒙頌爾雅蒙頌猱狀今廣信謂貌醜爲豢猶言蒙供矣

說文秉嫚也從百從𠂇讀若微百𠂇今淮南吳越謂仰首曰冕起頭

說文頰低頭也俛頰或從人免案今音俛皆方矩切表記俛焉日有孳孳釋文俛者勉是俛本從免聲其作方矩切者自是俯字古今字詁曰頤府今俯俛也匡謬正俗引此則古府今俯古頤今俛俛俛本非一字俯依說文正作俯云俛病也世人皆誤以俯音俛據文選上林賦注則聲尚賴表記釋文存其本音今吳越

謂低頭曰俛倒頭俛音如悶正是古音

此猶免之音
問元薄相轉

說文鎖低頭也春秋傳曰迎于門鎖之而已趨低頭疾行也唐

韵鎖平感切趨牛錦切古金聲在侵部鎖趨竝牛錦切今吳越

謂低頭曰鎖倒頭淮南曰鎖住音渠錦切

疑疑轉入
草經也

鎖又通欽

漢書揚雄傳鎖頤後漢書周禮傳作欽頤是其證故成都蘇州亦謂鎖倒頭曰欽倒頭

爾雅欽訓敬盡人所知不知本從低頭引伸也

毛詩國風傳齊敬也祭義齊齊乎其敬也字通作濟小雅傳濟

濟言有容也大雅傳濟濟多威儀也今廣信謂婦人斂手爲禮

曰作齊讀如齋

方言凡相竊視謂之瞷或謂之貼或謂之占今音轉如張

爾雅胥相也詩大雅曰聿來胥宇今四川謂竊視曰胥音轉如

梭俗作跋漢中亦如之

說文督察也漢書王褒傳曰離婁督纏在目爲督在言爲譙史

記萬石張叔傳不譙訶索隱謂即誰何

此非字形之誤誰字音轉爲蜀爲孰皆與譙同

在幽部亦猶氏凋祗禡

譙亦爲望漢書陳勝傳戰譙門中趙充

國傳爲塹壘木樵師古皆曰樵謂爲高樓以望者督譙聲轉義

近督從叔聲在幽部樵字亦從叔聲音即與譙相近

又順天謂漢書高帝紀聞將軍有意督過之督即譙讓之譙

視曰譙不分近察遠望俗字作眺又謂旁睞微察曰督音如秋

俗字作眺若鳩亦作鴟夫椒亦作夫湫矣秋譙聲亦近若雞亦

作擎也

說文隶及也從又從尾省又持尾者從後及之也案從後持尾謂追及禽獲之漢時言捕曰逮漢書王莽傳逮治黨與正此隶

字今謂捕得爲棗住字從聲變作帶又史記秦始皇本紀以罪過逮遠今凡相連及皆曰逮攜人同行亦曰逮並變作帶

說文迦迦互今不得行也古牙切今謂強止人行曰迦住音去駕切又凡關津置木水中以禦舟行古曰水衡今謂之迦讀苦野切俗字作卡無以下筆迦轉爲柯

歌麻本一部迦之與荷

說文引與柯猶茄之與荷

周書曰盍執柯今書作拘義同字異柯借爲迦今江南浙江皆謂執曰迦音去駕切即執柯之義也柯聲古與掎同毛詩國風傳曰角而束之曰掎亦此義也迦又轉竒說文序曰竒人受錢

今人猶謂勒人出錢曰迦音去牙切

說文侈掩脅也尺氏切字亦作廢吳語將來溝而廢我章解傍擊曰廢案說文掩斂也則侈謂斂手持脅今人謂斂手持腰曰

又腰又爲通詞侈爲別詞歌戈生麻侈亦可切尺遮廣韵九麻有侈謄等字是其例也

說文扭挹也側加切今謂手挹曰扭音轉亦謂之撮廣雅撮持也

說文凡持也讀若乾虞闢相凡不解也虞凡疊韵分平入耳今人謂鬪棋相持不解爲打凡相承作劫其誤久矣

而蠻蠻得志羣書治

鹽鐵論擊之篇虎兕相據

玉篇穀呼角切急束也今山西謂急束髮猝之爲穀頭髮轉去聲音如耗

說文搦按也埤蒼捏捺搦治也通俗文手捏曰撚皆一切經音義引今撚與搦治竝曰捏按之曰捺持之曰搦引絲作線捺紙使緊曰

撲又方言撲續也周書曰後動撲之孔晁訓從今揚州安慶謂盜賊既去接踵相追爲撲撲俗作捺至河南言捺匪則當作拏說文曰盜不止爲拏讀若箭今以雙聲轉爲撲字亦古之遺語也

說文拍拊也普百切音轉爲鞞鞞鞞擊也博下切今人謂以手搥擊爲拍鞞掌鞞讀如巴

漢書百官公卿表桐馬晉灼曰桐音挺桐顏氏家訓云謂撞搗挺桐之今杭州謂以物遙擊爲挺音如釘福州謂自上擲下曰

桐

說文撲挨也挨擊背也撲音蒲角切廣雅撲擊也曹憲音歷杭州謂拳擊爲撲撲

說文攷敏也敏擊也今人謂以笞箠訊囚爲攷打俗作拷督轉爲毆爲歎說文攷從上擊下也苦角切廣雅歎椎也苦果反斲州振物擊人曰歎

說文投擿也度疾切今爲丁疾切俗書作丢又說文盞引擊也張流切古音無舌上盞正作丁流切故今語自遠引而擊之亦曰盞俗亦作丟山東遼東謂撈掠捶擊曰盞乃正作張流切而稍變爲去聲

爾雅振訊也廣雅振投竝訓棄則訊亦有投棄之義今人謂振物投之爲洒洒耶訊字若古酒埽作汎埽矣西聲本在真部故得相通

方言拌棄也今謂棄身爲拌命拌轉爲粵說文三輔謂輕財者

爲粵普丁切今語猶然

通俗文縱失曰蘭一切經音義引今市井謂債不可復收者爲爛帳爛

即蘭矣凡人縱弛無檢亦曰蘭列子說符篇宋有蘭子者注應

劭曰蘭安也蘭與闌同今人謂人舒縱不節曰爛爛亦蘭字也方言佻縣也丁小切王延壽王孫賦作上今通謂縣物曰佻讀如弔

說文紡綱絲也妃兩切紡縛古雙聲故或以紡爲縛義晉語獻子執董叔而紡於庭之槐叔向曰求繫既繫矣求援既援矣解
紡繫也此即今人所謂佛者亦或作方孫子九戰篇方馬狸輪曹公曰方縛馬也今人謂縛爲紡讀重層爲百兩切亦古音也

說文約纏束也江寧謂以艸索束物爲艸約約讀如要古音約

如要釋名要約也鄧廷楨說

地官大司徒屬其六引鄭司農曰謂引喪車索也襍記載引者三百人注在塗曰引古字引訓爲陳爾雅引樂小鼓稱田說文引引樂聲也廣韻引引皆周頌紳字作田說文陳田古本一聲引者如之故揚州謂棺柩屬引發塗爲出田田即引也或說爲奠非也

說文籀引也從又𦥑聲里之切今謂提引爲籀俗作𠁡或音轉如陵

說文揭高舉也江南謂以手抱物爲揭說文克肩也江南浙西謂以單肩任物爲克小雅大侯既抗傳抗舉也戴物於上亦曰亢字通作康明堂位崇坫康圭是也淮南謂以肩任物曰抗淮西謂戴物頭上舉之曰亢

說文勃排也今江南運河而東至於浙江謂推排重物曰勃若通語言般矣說文般辟也象舟之旋般勃雙聲而義相近也說文勑推也今四川浙江皆謂推轉圓物爲勑勑之言竈也古文竈從回

穀梁傳邾人戕繒子於縉挽殺也范訓挽爲捶打今揚州謂打人爲竈捶是重語耳

方言凡相推搏或曰攢今人猶謂支格曰攢又廣雅當直也今人謂以帷幕遮蔽曰攢亦兼取當直義方言攢字郭璞音晃曾廣韵訓幌爲帷慢是知今所謂攢即彼時所名爲幌然攢本音多朗切今音無誤

說文斂閉也讀若杜書言杜乃攢大雅度之堯堯韓詩說度填也度即斂字晉語狐突杜門不出賈侍中云杜塞也一切經卷義引塞

門者若吳志云孫權恨張昭土塞其門昭又於內以土封之是也今浙江謂塗積木石以塞門曰斂門音待陌切釋文度本音待陌反今爲本一部凡防堵堵塞諸語通字當作杜本字當作斂

說文闕遮攤也從門於聲古音當讀如烏於即烏字故陽從烏聲訓爲小障漢書召信臣傳起水門提闕闕即陽字所謂小障矣今人謂以手掩口曰闕以被掩身亦曰闕皆讀如陽直隸亦謂掩口曰堵堵即杜字本斂字也

說文竈穿地也充芮切今人謂鉤距穿之爲竈俗作櫬以廣韻櫬字誤讀爲起蹠切夏本紀河渠書說禹所乘四載櫬橋各異
櫬亦作毳如淳音茅毳之毳修廣韻者誤謂櫬即是蕩遂以起蹠之音切櫬字不審何以繆亂至是今亦誤讀毳音如轎所謂馳櫬者也

說文掀舉出也春秋傳曰掀公出於淖虛言切今人謂發蒙爲掀或讀作虛尹切謂推爲掀一日說文揅推擣也當作揅字本而隴切今誤虛尹

廣雅擣開也廣韵擣裂開昌者切今人通謂裂物曰擣俗字作扯

爾雅斯離也方言撕散也廣雅斯分也陳風曰斧以斯之此研物使析也今則引裂曰斯與擣同義

說文擣裂也許歸切音轉爲華若華鶡相通也曲禮爲天子削瓜者副之爲國君者華之注華中裂之不四析也今謂以刀分物爲華開

說文婁空也論語曰婁空字亦作屢大雅削屢馮馮傳曰削牆

鏗蜃之聲馮馮然蓋牆閒穿網此制近人多有之古人户牆皆
網戶朱紱王逸曰綺穿網說文舞牖中網也招魂云文鑄也非獨在牆

有刻削彫鏤椎打之功是爲鏗蜃樓亦取義於蜃釋名樓謂牖戶之間有射孔樓樓然也今人謂以刀剗物中閒使空爲蜃空蜃亦鑄也

說文揩撫也撫一曰循也揩音武巾切今人謂循髮拭之爲揩聲如泯

說文捲兩手相切摩也奴禾切欹寒對轉廣雅攤按也曹憲音乃旦反今謂按摩曰捲音奴禾切俗誤用挪非也

說文刲齧割也從刃支聲今天津河閒皆謂搔癢曰刲癢音昔如悽

內則桃曰臍之正義拭治去毛令色青滑如臍也今通謂拭治

爲牕

說文概滌也詩曰概之釜齋廣韵概拭也則拭洗之曰概又說文塈仰涂也概古代切塈其莫切今人謂拭滌曰概涂之曰塈音皆小變如揩廣雅揩磨也曹憲音看皆反義亦相似然非本字

廣雅汰洒也江南運河而東至於浙西多謂洒爲汰本徒蓋切音如大今徒卦切今人言大亦多作此音說文湔一曰手滌之子仙切浙西謂煩滌曰湔淮南類面亦曰湔臉說文濯滌也直隸謂滌衣爲濯衣音如抽濯之爲抽猶擢之爲抽矣說文擢抽皆訓引此一聲之轉此洗滌之殊名也

通俗文浙米謂之洮汰

一切經音義引淮南要略訓所以洮汰滌蕩至

意高誘曰洮汰瀝也凡淅米者所以簡擇之故凡簡擇皆云洮汰今人謂簡擇曰挑本是洮字惟洮米作本字耳簡擇之挑一
家訓云導擇也引光武詔豫養導擇爲說百官公卿表
有導官師古曰主擇米導轉爲挑幽宵合音最近也

說文瀝瀝皆訓浚今人瀝則曰瀝音如詈

通俗文去汁曰瀝一切經廣韵音鄙密切古字無瀝故醫經但
音義引古字無瀝故醫經但作分泌今人皆謂去汁曰泌引伸之謂甚清曰泌清皆讀鄙密

切

說文折也魚厥切今人謂以手折物爲折開口呼之

說文攢理持也今謂理須髮爲攢俗誤書掠非也

釋名爪紹也此明古音爪紹相同今衣工謂棟端接袖爲爪袖爪即紹也今人又謂以錢沽物有餘而返其錢爲爪或謂之繳

華說文繳生絲縷也之若切引伸爲繳繞漢書曰司馬遷傳名家
苛察繖繞如淳曰繳繞猶纏繞也纏繞則有返歸之義故謂退
錢爲繳之若切轉爲上聲正當讀爪相承皆讀繳爲古了切遂
若與爪異語其實一也

說文指爪字本作又云手足甲也今人謂尋覓爲爪蓋取指授
之意

方言受盛也齒音轉舌廣韻受訓姓者音都導切今以手以裳承接者通謂
之兜兜即受也

說文鬻市也都隊切今人謂以銀易錢曰鬻通以兑字爲之
方言擣捐選也凡取物之上謂之擣捐今江浙皆謂物之上選
者爲捐貨音如峭

爾雅隱占也廣雅隱度也今浙江謂以身及手比絜物之高下
長短爲偃偃隱古通齊語隱五刃管子小匡作偃五兵古今人
表徐隱王即徐偃王

說文將扶也七良切今浙江謂小兒相扶曰將音如將詩言福
履將之無將大車箋皆訓將爲扶則古祇作將也直隸謂引導
小兒行爲將則將率之義也又廣雅將養也小雅不皇將父莊
子庚桑楚備物以將形今人猶謂持養曰將養作將亦得

方言擴張也郭璞曰謂殷張也今謂殷張爲撐開撐即擴矣
說文舀抒白也以沼切今謂以器抒水爲舀水

廣雅戽抒也抒出亦曰抒詩釋文引倉頡篇今謂傾水爲戽水曹充沂
之閒謂投棄爲戽又說文斜抒也今浙江謂自壺口注酒抒之

佗器曰斜酒讀如賒斜賒皆從余辨又說文倨食已而復吐之佗昆切水音正作佗昆切此傾注之殊名也

說文因下取物縮彊之讀若疇今治水田者下取川谷淤泥縮彊之以上壅田謂之因泥轉上聲爲女檢切字變作罱

廣雅扠插也今人謂搘裳於帶爲扠本楚拾切今北方音如市南方音如駁蘇合切

說文斂斂也經典相承作施古音斂施皆如柁歌寒音轉今變作攤攤本訓按音乃旦切音義皆無所取廣韻二十五寒佗干切下已有攤字訓爲𦵹也則其變轉已久尋討語根實當作斂王叔和服經曰滑而浮散者攤緩風今人猶言風攤俗字作攤攤乃借爲弛字弛施古通

廣雅廢措寘莫置也凡置物曰廢與措寘同意史記仲尼弟子列傳曰廢居貨殖列傳曰廢箸古無輕辱廢讀如拜今謂置物爲廢其音由拜轉擺俗遂用擺字爲之廣韻擺訓擺撥未詳其義後漢書馬融傳云擺牲班禽案春官大宗伯驁辜故書驁爲罷鄭司農云罷辜披磔牲以祭則擺牲之擺即是罷字本訓披磔無置義也

說文圮毀也虞書曰方命圮族醇圮或從手從非配省聲今廬州謂物漸傾積曰圮下去讀如攏案徐鉉音圮爲符鄙切古無輕脣則圮正當讀擺圮從配省聲非從己聲切以符或字兼從部亦未審合切符美者得之非聲與排袞悲等字聲尤近又廢圮敗音義皆近廢訓屋傾敗訓毀圮亦訓毀凡物傾頽則搖動今亦云擺實即圮字

說文奐取奐也詩大雅伴奐爾游矣箋云伴奐自縱弛之意也今江浙謂狗搖尾自縱弛曰奐尾又凡用拂子繩索之屬縱弛搖之亦曰奐又奐換聲義相近說文換易也古言掉尾今言換尾猶今謂易曰換亦曰掉矣

說文冤屈也從兔在乚下不得走斬州謂手在袖中屈不得舒爲冤

說文踦區臧匿也或借驅摶爲之春秋魯公子彊字子臧是也引伸爲操臧列子黃帝篇以瓦摶者巧以黃金摶者惛殷敬順曰摶探也荀子君道篇探籌投鉤者所以爲公也慎子曰投鉤分財投策分馬非鉤策爲均也又曰分馬者用策分田者用鉤慎子引見書治要鉤亦摶也今言拈鬮即此鉤字廣信謂隱度探索爲

彊凡此皆本區字也

方言揜滅也引伸爲射覆賈子匈奴篇或薄或揜

薄即博其漢語說此

書貨殖傳掘氣搏掩師古曰掩意錢之屬也掩即揜字纂文撲掩俗謂之射數或云射意也濟南謂以隱語相射爲調揜子本衣檢切今苦敢切

漢書佞幸傳縣官席賣董氏財凡四十三萬萬貨殖傳及眾席賣席者度也史記李將軍傳索隱引許慎淮南注席度也席度古同聲今人謂席賣爲捐賣音之轉猶頃顧呼百顧矣王官注云占賣國中之席幣占度同義漢書言自占占租是也

說文操把持也史記酷吏列傳操下如東涇薪沂州謂持止小兒妄動爲操作上聲

說文東動也動作也自西安以至四川皆謂自作不靖曰東亂子亦曰東禍佗_止多言撞禍撞從東聲也

墨經併自作也字從聲轉作斿漢書司馬遷傳而僕又葺以斿室文選正作併廣信謂隨意自恣出入曰併進併出即自作義音如葺耳聲皆

說文手撮也如審切音變從韵作搘史記荆軻傳右手搘其匈又爲戡爾雅戡殺也今稱殺曰戡俗作砍無以下筆音變從紐作剗仍更切與廣雅刑斷也字亦作珥秋官司約則珥而辟臧注珥讀曰刑謂殺雞取血釁其戶杭州謂殺曰刑恆言曰殺殊語曰刑

說文刲割傷也一曰斷也讀若殞殞音五來切中山經刲一牝

羊注剗猶剗也周禮或言剗珥幾珥祈珥皆一語也廣州謂殺曰剗恆言曰殺殊語曰剗

爾雅鐸殺也淮南謂殺曰澑刀子澑之言鐸也凡今語以拳打曰打拳以杖俗作仗打曰打杖故以刀殺曰鐸刀子其詞例同矣說文副判也周禮曰副辜今作謹是籀文芳逼切今蘄州謂宰殺犧牲曰伏伏雞伏豬是也伏耶借爲謹字伏謹今爲雙聲古音又同考工記不伏其輶故書伏作謹是伏與畱聲字通之證封禪書言秦德公作伏祠磔狗邑四門以禦盤蓄是伏正因磔狗得名伏耶謹事之謹明甚伏爲祭名與膾臘等膾臘主於用肉伏則主於磔狗而漢以來皆釋爲伏閉伏藏不知其即謹字服虔云周時無伏秦始作之亦不憶謹事也

說文殆枯也古但作斬春官大宗伯以驅辜祭四方百物鄭司農曰罷辜披磔牲以祭若今時磔狗祭以止風秋官掌戮殺王之親者畢之注謂磔之剖腹張之曰辜翦肉置骨曰丹說文辜丹

雙聲相轉今時極刑剖腹支解復翦其肉但謂之丹

說文斬一曰斬裨也亦作陵遲陵夷古語陵遲爲漸下陵遲者猶言夷也說文徒行平易也古但作夷

今語陵遲爲剖腹支解陵遲者猶言

夷也秦法有夷三族漢書刑法志曰大辟有夷三族之令令曰當三族者皆先黥劓斬左右趾笞殺之梟其首菹其骨肉於市

夷本訓傷訓殺易序卦夷者傷也左傳夷亦訓爲尸

周禮天官共夷桀外

注夷之陵遲爲夷亦猶尸諸市也夷尸易施古音同

爾雅夷易也施謝本弛作施毛詩小雅我心易也韓詩作我心施也夷易施古一聲

易聲有翦說文云丹翦人

肉置其骨施聲有胞莊子胠篋篇云萇弘胞崔譏作施云裂也司馬彪云胞剔也古但作施晉語施邢侯氏左氏傳國人施公孫有山氏施其家者即所謂夷三族也韋訓劫掠杜行罪皆非施其身者

即今陵遲爲夷也古今兩言陵遲所指各異然其爲夷一矣

左傳五雉爲五工正夷民者也古雉夷同聲故辛夷亦作新雉秋官雉氏掌殺艸雉即夷也字亦作薙說文雉除艸也佗計切今福州謂殺爲雉開口呼之凡福州音支多如佳指微齊多如哈此與江河開吳雉

本夷也

說文辟法也從尸從辛節制其畢也從口用法者也斁治也周書曰我之不斁今經典但作辟王制司寇正刑明辟今諸會黨皆謂殺爲辟

說文半物中分也從八從牛解判也從刀判牛角今廣西屠牛者行賊吏役謂之牛判錢鄧廷楨說

說文籍刺也士革切今謂刺爲籍讀如錯襍之錯俗作戮

說文耏罪不至髡也或作耐奴代切漢書高帝紀應劭注完其耏鬢故曰耐黃生說徽州婦人治去面毛曰耐面

說文薅拔去田艸也從蓐好省聲蘇薅或從休詩曰既薅荼蓼呼毛切今山西淮西南皆謂刈艸爲薅艸讀呼到切

說文穠耕禾閒也春秋傳曰是穠是袞甫矯切今山東江蘇皆謂耕禾閒曰穠音如暴

說文漢令解衣耕謂之裹廡風牆有艾不可裹也傳曰裹除也則去艸亦曰襄音轉字變芸艸後摩田曰場說文場治穀田也

今江南浙江擾摩曰場讀如盪佗波切引伸謂平滑修潔爲光場
場亦讀如盪

說文居蹲也此即今踞字黃州謂踞地曰踞倒讀若枯惠潮嘉
應之客籍曰踞下去讀如古

淮南道應訓方倦龜設而食蛤梨注楚人謂倦爲倦倦即踞字
倦之言拳拳也今四川謂踞地曰倦在地倦讀如捲

說文久從後爻之象人兩脰後有距也周禮曰久諸牆以觀其
撓久古音如已說文攷讀若芑凡詩久攷等字皆與之哈部字爲韵兩脰後有所距正象
跔形故字變作跔作吳說文吳長踞也暨已切跔長跔也渠几
切蘄州謂跔曰跔讀如吳

方言企立也今福州廣州謂立爲企

詩大雅傳疑定也士昏禮疑立注疑止立自定之貌漢書司馬
相如傳倚擬注云不前擬亦疑字今浙東紹興謂立爲疑讀如
礙疑音小變爲隣方言隣立也隣倚也廣雅隣倚皆訓立倚即
倚也曹憲音隣爲巨代反浙西謂負牆立曰隣仰胡牀而坐亦
曰隣音正作巨代反直隸山東言倚

方言張贊立也今淮南謂立爲張音如撐

說文貽直視也今轉作瞪通語也浙人謂目大而直視曰眼精
貽出讀若殆又方言貽逗也今淮南謂久立不前曰站貽注意
睇視曰望貽亦讀如殆

說文戶仰也從人在厂上舊皆讀魚毀切此蓋誤從危音危音
魚爲
切戶下又云屋樑也秦謂之楣齊謂之户木部曰屋樑聯秦謂

之楣齊謂之檣此則戶檣同字戶檣古音竝如詹故廣韻戶詹竝職廉切詹下云多言也從言從八從戶段玉裁曰當從戶聲其說甚是今人謂危立曰戶音如贍俗作站凡訓仰者多與立同義故通俗文企訓爲望音義引一切經而方言企訓爲立矣

周易朋盍簪京作揩虞作罷云叢合也廣雅蹠止也今直隸山東謂車行所至小有宿畱曰打燒俗作尖即揩蹠等字也爾雅方言皆云詹至也燒詹聲相類義亦相引伸矣

說文去人相違也北據切竭去也北竭切今南方多言去北方多言竭或音如鎧苦蓋切然猶書作去者以去竭本雙聲耳

說文儻行貌詩曰行人儻儻釋文表驕反今通謂疾走曰儻音如麌蒲交反書作跑案廣雅跑趵也玉篇跑跳也非行義所在有虎

是捨字
跑泉則

說文憂和之行也從夕惠聲

憂愁本作惠

詩曰布政憂憂今浙江謂

輕步曰憂憂

說文冤突前也莫紅亡沃二切今吳越閒小兒捉迷藏爲戲突
出曰冤讀莫夭切鄧廷楨說

說文達字得聲於大或從大作达下云或曰迭迭下云一日
达是迭義本相近故鄭風挑兮達兮傳云挑達往來相見貌
往來即更迭義今凡往返一周浙江云來一達去一達達讀如
大徒蓋切湖北謂之一道道挑聲亦相近說文引詩爰兮達兮訓
爰爲滑亦謂往來滑利也詩釋文挑作羔反

說文徇市徧也經典相承用周爲之今或音轉如遭謂走一周

日走一遭或音轉如招謂周轉曰招轉幽蕭與宵有蒙合音最近也

莊子繕性篇物之黨來寄也荀子天論怪星之黨見黨猶適也亦或作儻今吳楚皆謂不意得之者爲儻來

說文峯悟也逢遇也今人謂相悟曰峯相遇曰逢皆音普用切古無輕脣從重脣也不意得之亦曰逢音轉字變作豎說文豎忽見也蒲浪切俗作碰

左傳距躍三百曲踊三百釋文百音陌今字作趨文選江賦趨張截洞善曰趨音陌猶越也截直度也案截趨對言截爲直度則趨爲邪越凡從百者皆有邪義問妻注云邪巾貊頭故釋名曰鹿兔之道曰亢行不由正亢陌山谷艸野而過也今人行道

方折者曰轉彎邪越者曰翹角

廣雅趾蹠也曹憲音足買反今人謂蹠爲蹠讀初買反俗用端字爲之

莊子秋水曰跳梁乎井幹之上梁今字作蹠廣韵跳蹠也今
蘄州謂跳爲梁梁陸雙聲故梁音轉爲陸莊子馬蹠云翹足而
陸司馬彪訓跳堯亦蹠也力竹說文竈下云其行堯堯狀蟾蜍
之跳也菱訓爲越字亦從堯謂跳高也史記秦本紀略陸梁地
以爲南海鬱林象郡陸梁即堯梁謂蠻人輕暴善跳蹠耳今南
自夏口而東謂不舉足而趨越數尺爲堯轉去聲讀如溜北至
天津德州謂之堯厲堯讀如龍七宿厲者雅訓以衣涉水今通
爲在陸之名

月令征鳥厲疾樂記發揚蹈厲之已蚤王肅曰厲疾也孽乳作駕說文駕次第馳也廣雅駕奔也曹憲音例今廣信謂奔走追逐爲駕音如烈

夏官馮弱犯寡注馮謂乘陵也左傳馮陵我城郭杜解馮迫也廣信謂追迫人爲馮音鋪登切

說文倉倉黃取而藏之故謂之倉匱倉黃匱而取之故謂之匱倉有倉猝義匱義亦同今人多謂出不意乍至爲匱俗誤書冷又說文嗇侵火也從炎匱聲力在切漢中謂好出不意侵損人者爲嗇蟲又言嗇狗

說文嗇老人行才相逮讀若樹今所在謂行才相逮曰慢慢的嗇

說文走乍行乍止也讀若春秋公羊傳曰走階而走丑略切今本公羊傳走作蹠釋文蹠與蹠同案古音無舌上丑略切歸舌頭即作度音今人謂乍行乍止曰走書作蹠凡蹠蹠蹠蹠蹠蹠皆一音之轉

說文制手行也魚模轉麻今謂手行曰爬本蜀字也若父爲爸傳爲巴矣

說文旋周旋今通謂轉爲旋直隸謂轉爲打磨磨石亦旋物也

方言逭轉也郭璞音換又管今謂物轉於地人在地轉皆曰逭由管音轉如衰俗作滾波本水佛之信字奔逃亦曰滾或曰滾養借爲逭遯說文逭逃也遯逃也

凡逃或謂之匿說文匿側逃也盧侯切今謂乘隙脫走爲匿
弁如潘或謂之乍說文乍一日亡也今吳越謂乘隙脫走爲乍
音如研

說文泰滑也臣鉉等曰本音化達切今人謂滑爲滑泰移以言
人逃去亦曰滑泰俗作達滑泰者往來便利猶安達矣

說文栗驚走也廣韵俱往俱永二音福州謂走曰栗又說文栗
一曰往來也具往切廣韵又音俱往切今通謂往來山水閒曰
栗讀居況切字亦通佞性說文佞性遠行也居況切魯頌傳憬遠行
貌釋文憬九永反憬借爲佞性

說文踶𡇗也特計切今人謂以足擿人爲踶音如惕俗作踢
說文尥行脰相交也力弔切直隸謂角力者以脰互踶爲尥

子

說文跳蹶也蹶僵也今謂失足傾墮爲跳者如弔俗誤書掉非
也或謂之跌方言跌蹶也傾足旁墮爲蹠說文蹠足跌也烏過
切今爲烏拐切向前墮爲仆說文仆頓也江南運河而東至於
浙江謂墮地俛者爲合仆仆音如朴兩物俛仰合爲
合覆亦作朴音向後僵爲
遏漢書儒林傳陽醉遏地今謂失據後僵爲遏倒遏音如儻行
有所蹇爲跋說文蹠足刺蹠也讀若撥跋蹠跋也蹠跋聲義同
今謂舉足獵跋欲蹠曰跋轉入元寒音如絆若跋扈作畔援矣
說文蹠到首也到即今
脚字賈侍中說此斷首到縣蹠字古堯切蹠
首字相承借槩爲之蹠槩廣韻皆古堯切今乃誤讀如葢矣然
縣首是引伸義汎言倒首乃是本義今人謂前仆曰跌一縣前

本草書卷之二十一
七十本
卜者首必倒下俗言倒栽或言跌鎖頭

俗作頭誤

是也故以墮

相戲倒植曰勃懶

說文沒沈也黃勃切今人皆讀沒如末浙江謂人溺死爲沒殺猶作黃勃切

說文窟物在穴中貌丁渭切今謂臧在穴中爲窟音如朵窟轉平當音堆今音朵者脂歌相轉猶堆亦稱垛矣

說文垛訓堂基今言垛積者非

本字乃堆字雙聲假借爾

說文藩屏也屏爲屏蔽亦爲屏臧地官蕃樂杜子春讀蕃樂爲藩樂謂閉藏樂器而不作今浙西嘉興湖州謂逃隱屏臧爲藩音如畔古無輕唇音藩音如盤盤畔亦相代也

廣雅亢遮也左傳吉不能亢身焉能亢宗杜解亢蔽也案爾雅

蔽訓微謂隱匿之也則亢亦有遮使隱匿之義今淮西淮南吳越皆謂臧物爲亢讀如抗

說文困故廬也易言困于石困于葛藟傳曰非所困而困焉則困亦有居處之義故古文困作衆字從止也方言困胎逃也蓋謂遁世隱居爾今直隸淮西江南浙江皆謂寢曰困亦取從止之義

說文寐臥也今廣信謂臥爲寐倦極思臥曰打默寐寐讀如蒙赦切本脂部字今轉近幽若韋昭云急疾呼茅蒐成寐寐亦轉幽部矣

莊子外物篇蠻婢不得成釋文郭晉陳淳司馬讀曰冲融言怖畏之氣沖融兩溢不安定也案蠻婢猶言征公淮南謂假寐者

覺爲蠻婢上音如沖下音如惇吳越曰打鑪蠻音如沖直隸曰
打埠兒音如堆猶敦此即堆此矣

說文眉臥息也通作堅鄭風伊余來堅傳堅息也釋文音許器
反今紹興杭州勸小兒臥則語之曰眉

說文寤臥驚也火滑切引伸爲覺寤廣雅寤覺也今人謂睡至
醒一期之間曰睡一覺或曰睡一寤

曲禮正義火灼曰炙凡熏火亦曰炙惠潮嘉應之客籍謂熏火
爲炙火常德亦如之炙讀如側

說文慙惄也苦計切今人謂勞惄爲懃力揚州謂之羸凡氣盡
積喪通謂之喙晉語余病喙軍解喙短氣貌方言作喙云僥也
今轉作平聲讀如傀俗誤書夾

說文辨漢律齊民與妻婢姦曰辨今謂姦爲辨

說文達會也經典相承作交月令古始交莊子齊物論與接爲構司馬彪曰人道交接構結驩愛也今人謂人道曰交音如攬

或云是滿洲語非也或謂之尼說文尼從後近之爾雅舍人注曰尼者私之定也音轉爲昵說文曖日近也亦作昵昵又通翫左傳不義

不曖說文引作不翫今謂交會爲尼音如日翫得聲於日也仲

亦作仲𡇗仲泥則古尼本音泥復字從日亦作仲從內則古日本音納尼呢翫古並泥母今則竝在娘母而俗音又在日母要之古音祇有泥母娘日二母皆後人拾坡之音耳古言親昵娘母今語亦變爲親熱日母惟

江南猶正言親昵耳或謂之屁說文屁屬屁也屬從後相面也

屁音楚洽切屁音直立切今浙江謂交會爲屁廣雅屁又與

此訓爲少今市井亦謂拆閱爲屁范寅說雞鳴孳尾紹興謂之打執

案范寅以下十四字右文社本誤提行今依原印本
爾雅介右也秋官大行人注介輔也江南浙江謂與人相耦爲
介讀渠八切

說文彖彖絆足行彖彖從彖繫二足亦借作招孟子盡心篇既
入其笠又從而招之注招胃也今江寧杭州于珍重之物欲其
弗失曰招得住招即彖也

說文既小食也論語曰不使勝食既今論語作氣氣說文云饋
客芻米也從米氣聲春秋傳曰齊人來氣諸侯或作繫作餼然
則在物曰氣陷之曰既唐人言喫飯今人言吃飯吃本口吃字
今音如氣晏子內篇襍下曰免粟之食飽士之一气也彖三弋
士之二气也五卵士之三气也嬰無倍人之行而有參士之食

彼氣即今所謂啖飯皆借爲既食言亦謂之既史記大史公自序曰不既信不倍言義者有取焉既信即食言今人亦曰啖借氣啖爲既者猶借氣爲既也新附別出嚙乃不悟說文本有既字今以氣爲啖氣之氣而以氣爲食字然氣食正當作氣傳言齊人來氣諸侯與之日氣求之亦日氣也

說文啜嘗也昌說切今南方謂食之爲啖北方謂食之爲尺啖即既字尺即啖字然猶書作啖者韵近相亂耳揚州詞責兒食曰啜飯音如揣

說文飰設食也從宋本及玉篇讀若載石鼓以飰爲載今人畱賓爲設酒食謂之待雖相承作待其字當作飰矣載本音載周頌載弁俅俅以載爲載可證也飰爲設食引伸亦爲食之猶饌爲具食引伸亦爲食之論語先生饌馬融曰先生謂父兄也饌飲食也是先生饌者謂父兄飲之食之今直隸

山東淮南湖北別語謂食曰齧飯讀如戴

說文賣用也從鬲從自自知臭香所食也讀若膚今人相謁而食啖飯啖茶則曰用飯用茶本當作賣段玉裁說

說文齧齒也閩廣謂食曰齧飯或曰齧飯

齧户骨

切

說文噍齧

也或作嚼廣之潮州謂食曰嚼飯天津訶責人食曰噍飯音如歎說文咱食也長沙謂食曰咱飯天津訶責人食曰噍飯字從聲變作噉飯

咱本徒監

切

說文齧噍聲古活切江南謂獨食曰啖

啖淮南謂會食曰啖獨食曰咱啖說文齧嘗也浙西訶責人

食曰食齧荀子榮辱篇曰咀咀而噍揚倞曰咀如鹽反通語訶

責人食曰咀飯音轉如曩俗作嚙

猶佛典南無作嚙謨

此食之殊名也

說文具供置也內則佐長者視具注具饌也漢書竇田灌韓列

傳謂語魏其具又曰嬰與夫人益市牛酒夜灑掃張具何武傳爲具召武弟顯江南浙江言有宴集則曰有吃具具音如局若說文采字周語漢書作揭矣

說文齧齧也康很切今人謂噬剛物曰齧廣信別言齧音如半古拜說文醋齧也側革切鄧廷楨曰江寧謂齧後切齒爲醋牙切音如錯

說文汝南謂飲酒習之不醉爲濡力主切今淮西謂嗜酒無厭爲酒濡子

說文飲歎也呼合切今人謂大歎曰歎說文渢歎也絲婢切今人謂小歎曰渢春官杜子春注讀渢爲泯渢泯雙聲故浙江亦謂渢曰泯說文吮歎也徂沈切今人謂促口取汁曰歎浙之杭

州謂之兜此歛之殊名也

爾雅亹亹沒孟茂勑勉也皆音之轉方言勞而相勉謂之俾
莫樂肇曰燕齊謂勉强爲文莫亦皆一音之轉今又音轉爲麻
浙江謂勉力爲麻力湖北謂敏捷爲麻力皆一語也

說文縵縕無文也晉語章解縵車無文也說文慢情也趨行遲
也曼聲得轉如墓如曼訓無曼此作母此四川謂色不屬曰縵音如墓遲
鈍曰慢音如墓浙江謂遲鈍曰慢音如莫陝西謂遲鈍曰慢誕
音如麻達或轉如磨耽

說文苛尤勑也一切經音義引乎哥切四川謂事難尤獻人狠尤勑皆
日老苛轉上如火

爾雅翼待也相承作須楚辭離騷聃逍遙以相羊逍遙一作須

史漢書禮樂志神奄臨須搖晉灼謂即須臾亦即消掩故今人從雙聲謂不須曰不消

新方言二

吳興沈雖伯校